

## EL CAUDILLO Y SU ESPOSA PRESIDIERON EN LA CORUÑA LOS CAMPEONATOS DE REGATAS

Composición de la medalla de hermana mayor honoraria de la Cofradía del Regatario a Doña Carmen Polo de Franco  
Grandes muestras de afecto y adhesión a SS. EE.



La Coruña. — Su Excelencia el jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, presenciaron la XXI edición del Campeonato de Regatas Copa del Generalísimo organizado por el Ayuntamiento de La Coruña.

La Coruña. — S. E. el jefe del Estado saludando a dos distinguidas damas a su llegada al palacio municipal para asistir a la cena de gala que le fue ofrecida por el Ayuntamiento. — (Foto Cifra)

Una serie de explosiones perturba la paz de varias ciudades italianas  
Parece que se trata de un plan terrorista emprendido por agitadores del Alto Adigio

Roma. — Una serie de explosiones de bombas en Roma, Trento, Verona y Florencia han perturbado en las últimas 24 horas la paz de Italia, atribuyéndose tales actos de terrorismo a grupos de agitadores austríacos del Alto Adigio, los cuales parecen continuar los atentados que comenzaron este verano en Bolzano en apoyo de las demandas de autonomía para la población de lengua alemana en esa provincia.

El público que llenaba el salón de actos del recinto ferial dispuso una estruendosa ovación al señor Ullastres, quien seguidamente se trasladó a dirección de la feria para estampar su firma en el libro de visitantes.

La Habana. — Soldados y milicianos castristas dispararon sus armas contra los fieles que iban en una procesión religiosa celebrada en honor de la Patrona de Cuba, Nuestra Señora de la Caridad. Testigos presenciales del suceso han manifestado que varias personas resultaron heridas.

## FUERON LOS POLITICOS QUIENES DECIDIERON DIVIDIR ALEMANIA - AFIRMA EISENHOWER

Otras dos explosiones nucleares soviéticas, en el Artico  
Para Nehru, es seguro que habrá reunión entre Kennedy y Kruschef

Washington. — Rusia ha hecho estallar dos ingenios nucleares hoy, y uno de ellos fue de una potencia de varios millones de toneladas de TNT, hasta ahora, con mucho, la más potente de la actual serie de explosiones.

Esta ciudad que los rusos no negociarían con los débiles y que Occidente ha de mantenerse fuerte.

Estas dos explosiones han sido la quinta y la sexta de la actual serie, desde que los rusos reanudaron las experiencias nucleares el primero de Septiembre. — Efe.

Una serie de explosiones de bombas en Roma, Trento, Verona y Florencia han perturbado en las últimas 24 horas la paz de Italia, atribuyéndose tales actos de terrorismo a grupos de agitadores austríacos del Alto Adigio, los cuales parecen continuar los atentados que comenzaron este verano en Bolzano en apoyo de las demandas de autonomía para la población de lengua alemana en esa provincia.

El público que llenaba el salón de actos del recinto ferial dispuso una estruendosa ovación al señor Ullastres, quien seguidamente se trasladó a dirección de la feria para estampar su firma en el libro de visitantes.

La Habana. — Soldados y milicianos castristas dispararon sus armas contra los fieles que iban en una procesión religiosa celebrada en honor de la Patrona de Cuba, Nuestra Señora de la Caridad. Testigos presenciales del suceso han manifestado que varias personas resultaron heridas.

El mundo clama por la paz  
El Papa dijo el mensaje del domingo

El mundo clama por la paz. El Papa dijo el mensaje del domingo. Ferviente llamamiento del Papa a los dirigentes de las naciones, para que se enfrenten honradamente con responsabilidades ante la Historia y ante Dios.

## El mundo clama por la paz

El Papa dijo el mensaje del domingo. Ferviente llamamiento del Papa a los dirigentes de las naciones, para que se enfrenten honradamente con responsabilidades ante la Historia y ante Dios.

El mundo clama por la paz. El Papa dijo el mensaje del domingo. Ferviente llamamiento del Papa a los dirigentes de las naciones, para que se enfrenten honradamente con responsabilidades ante la Historia y ante Dios.

El mundo clama por la paz. El Papa dijo el mensaje del domingo. Ferviente llamamiento del Papa a los dirigentes de las naciones, para que se enfrenten honradamente con responsabilidades ante la Historia y ante Dios.

El mundo clama por la paz. El Papa dijo el mensaje del domingo. Ferviente llamamiento del Papa a los dirigentes de las naciones, para que se enfrenten honradamente con responsabilidades ante la Historia y ante Dios.

El mundo clama por la paz. El Papa dijo el mensaje del domingo. Ferviente llamamiento del Papa a los dirigentes de las naciones, para que se enfrenten honradamente con responsabilidades ante la Historia y ante Dios.

El mundo clama por la paz. El Papa dijo el mensaje del domingo. Ferviente llamamiento del Papa a los dirigentes de las naciones, para que se enfrenten honradamente con responsabilidades ante la Historia y ante Dios.

El mundo clama por la paz. El Papa dijo el mensaje del domingo. Ferviente llamamiento del Papa a los dirigentes de las naciones, para que se enfrenten honradamente con responsabilidades ante la Historia y ante Dios.

El mundo clama por la paz. El Papa dijo el mensaje del domingo. Ferviente llamamiento del Papa a los dirigentes de las naciones, para que se enfrenten honradamente con responsabilidades ante la Historia y ante Dios.

## Casi cuatro millones se invertirán en el estreno de "La Atlántida"

Madrid. — Tres millones seiscientos mil pesetas se invertirán en el estreno de "La Atlántida", última obra musical de don Manuel de Falla, según ha dicho el director general de Bellas Artes, don Gratiano Nieto.

El estreno de "La Atlántida" en Barcelona y Cádiz, representa a juicio del director general de Bellas Artes, el reconocimiento e importancia de esta obra, en el hacer musical universal, a la par que pone de relieve el aprecio y estima a la figura y obra del autor, que fue ese gran músico llamado Falla.

El mundo clama por la paz. El Papa dijo el mensaje del domingo. Ferviente llamamiento del Papa a los dirigentes de las naciones, para que se enfrenten honradamente con responsabilidades ante la Historia y ante Dios.

El mundo clama por la paz. El Papa dijo el mensaje del domingo. Ferviente llamamiento del Papa a los dirigentes de las naciones, para que se enfrenten honradamente con responsabilidades ante la Historia y ante Dios.

El mundo clama por la paz. El Papa dijo el mensaje del domingo. Ferviente llamamiento del Papa a los dirigentes de las naciones, para que se enfrenten honradamente con responsabilidades ante la Historia y ante Dios.

El mundo clama por la paz. El Papa dijo el mensaje del domingo. Ferviente llamamiento del Papa a los dirigentes de las naciones, para que se enfrenten honradamente con responsabilidades ante la Historia y ante Dios.

El mundo clama por la paz. El Papa dijo el mensaje del domingo. Ferviente llamamiento del Papa a los dirigentes de las naciones, para que se enfrenten honradamente con responsabilidades ante la Historia y ante Dios.



Piedras contra los hospitales de la ONU  
Elizabethville. — Soldados de las fuerzas de Katanga escoltan a un grupo de jóvenes y niños que formaban parte de la manifestación que arrojó piedras contra los hospitales de la ONU, uno de los cuales se ve a la izquierda. La manifestación se concentró ante el cuartel general de la ONU pidiendo la retirada de los "casos azules". — (Foto Cifra)

Grave motín anti-musulmán en Orán  
Se esperan espectaculares detenciones, como consecuencia del atentado contra De Gaulle

Paris. — Más espectaculares detenciones se esperan para pronto en una vasta operación lanzada por las autoridades contra los miembros extremistas de la organización clandestina "organización del ejército secreto", como consecuencia de un fracasado atentado contra la vida del general De Gaulle, el pasado viernes por la noche.

El mundo clama por la paz. El Papa dijo el mensaje del domingo. Ferviente llamamiento del Papa a los dirigentes de las naciones, para que se enfrenten honradamente con responsabilidades ante la Historia y ante Dios.

El mundo clama por la paz. El Papa dijo el mensaje del domingo. Ferviente llamamiento del Papa a los dirigentes de las naciones, para que se enfrenten honradamente con responsabilidades ante la Historia y ante Dios.



El Burgos Club de Fútbol, situado en Zatorre poco antes de dar comienzo el primer encuentro jugado ante su público, en Segunda División. — (Foto FEDE)

**CLIMATOLOGIA**  
**Ayer**  
 Considerado, el domingo último, el día más espléndido. Quizá excesivamente caloroso o cuando menos mucho más de lo que, por esta época, las alturas suelen ser habitualmente. Bochorno, con amigos tormentosos. Aunque, por fortuna, al anochecer, vino la brisa semirrefrescante a permitir respirar con mayor satisfacción, es decir, descendió el termómetro hasta hacer posible eso que tanto añoran en otras provincias, sobre todo desde Madrid para abajo: descansar.

En otro orden de cosas, el domingo ofreció pocos perfils destacados. Pudieron decir que, por la mañana, tan solo la conmemoración patrimonial de la Casa de Asturias y León, honrando a la «Santísima» y a la Virgen del Camino.

Y, por la tarde, tras el preámbulo deportivo del campeonato provincial de ciclismo y de las pruebas de tiro nacional, fútbol a todo pasto. Quiero decir que Zatorre volvió a ser el receptor de miles de personas, desearas de ver debutar, oficialmente, en Segun-

# Actualidad burgalesa

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones: Nacimientos: César Morcillo y Bobillo, José Luis Minguillo y Pérez, María Natividad Ayala y Gutiérrez, Marta Camarazana y Holguera, Alberto Fernández y Martínez.

Defunciones: Cipriano Pintos Sacristán, del Escorial, 57 años, Máximo Nebreda, Leira B; Juana Elena Ruano, de Lerma, 90 años, Barrio Gilmeno 11; Francisco del Cura y Marin de Villavieja de Gumiel, 51 años, San Isidro 4-6.

**BERLITZ IDIOMAS**  
 ABIERTO TODO EL VERANO  
 Preparación exámenes, preuniversitario, Comercio, etc.  
 Plaza Alonso Martínez, 7

**CONATO DE INCENDIO** — A las doce y media del mediodía, acudió el retén del Cuerpo de Bomberos, a la casa número 8 entresuelo derecha del Arrabal de San Esteban, donde se produjo un incendio al quemarse el boliche de la chimenea. En la misma vivió Julia Díez Solas.

**La matrícula de vehículos en nuestra provincia ha alcanzado el número 13.000**

**BURGOS HACE 30 AÑOS**

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al viernes 11 de Septiembre de 1931

### Vida religiosa

**SANTORAL**  
**SANTOS DE HOY**  
 El Dulce Nombre de María, Ss. Leoncio, Valeriano, Teodoro, mrs. Silvano, ob.  
**SANTOS DE MANANA**  
 Ss. Felipe, Julián, mrs.; Eulogio, Amado, cts.; Amadeo, pbr.

**CATEDRAL** (Capilla del Santísimo Cristo de Burgos). — Septiembre en honor de tan venerada imagen del 8 al 14 de Septiembre. Por la mañana, en la misa de ocho. Por la tarde, a las ocho, con sermón por el R. P. Valentin de la Cruz, C. D.

**HOY han terminado en nuestro Instituto las clases para los extranjeros que asistían a los cursos de verano. Han concluido este año a los cursos más de 120 alumnos, que esta noche comprenderán el regreso a sus lugares de residencia.**

**EL próximo domingo jugará un partido en Aranda, contra la "Gimnástica", el Burgos F. C.**

**LEEMOS en un periódico de la Argentina que el joven burgalés don Félix Joaquín Velasco, director técnico de Radiotelefonía del Ejército argentino, ha sido nombrado profesor de la Escuela Industrial de Mecánica, con especialidad en motores de explosión.**

**La temperatura máxima de hoy fue de 11,6 a la sombra y la mínima de 9,6.**

## La Caridad en la Iglesia

**LEVANTAR AL CAIDO, AYUDAR AL NECESITADO, CONSOLAR AL TRISTE, ALENTAR AL ABATIDO, DAR LA MANO A TODO EL QUE PRECISE SOCORRO Y AYUDA. ES MISION Y DEBER DE TODO AQUEL QUE SE CONSIDERE CRISTIANO Y AME AL PROXIMO POR DIOS.**

### RELACION DE DONATIVOS DE LA SEMANA

- Párroco de Peñahorada, 25 pesetas; Matilde, en acción de gracias, 500 pesetas; de "Ranita", 15 pesetas; un feligrés de San Pedro y San Felices, 100 pesetas; matrimonio J. 35 pesetas; anónimo, 100 pesetas; dos muchachos, 25 pesetas; don Antonio Villorante, 500 pesetas; P. L. A., 25 pesetas; señores de Melid, 1.300 pesetas; anónimo, 5; un amante del prójimo para la Cocina, 50 pesetas para la Cocina y 50 para vergenzantes; un socio de Acción Católica, 25; un matrimonio amante de los pobres, 100; una señora, 25; anónimo, 100; T. G., 25; un desconocido, 100; don Luis Varona, 500; una devota de San Antonio, 10; anónimo, 200 pesetas.
- DONATIVOS EN ESPECIE**  
 Una devota de San Antonio, revistas; anónimo; unas botas; anónimo, calzado de niño.  
 Anónimo, medicamentos.  
 A todos nuestro agradecimiento en nombre de Cristo y de sus pobres.
- DISTRIBUCION SEMANAL**  
 Leche, 1.335 kilos.  
 Sopa, 1.863 kilos.  
 Harina de Maiz, 372 kilos.  
 Ropa, 836 prendas.  
 Colchones, 7.

### Se necesitan

oficiales y aprendizs empaquetadoras en Caramelos y Galletas Pinedo, Miranda 12.

**DESLINDE Y AMOJONAMIENTO** — Por circular del Gobierno Civil, publicada en el "Boletín Oficial de la provincia", se hace pública la resolución de la Dirección general de Ganadería aprobando el deslinde y amojonamiento de la finca Real de Merillas de Toranzo y abrevadero de "Los Pontones", sitos en término municipal de Torrealcala y parcelación de los terrenos sobrantes, en la forma que ha sido realizado por el prito agrícola del Estado don Silvino María Maupoy Blesa y comisión designada al efecto.

### TODAS LAS MARCAS Y TODOS LOS PRECIOS

#### Supermercado Sanjuan

FARMACIAS DE GUARDIA.— García G. H-bollo, Plaza de Vega 13; González Iglesias, Sanz Pastor 7 y González-Melchor, Calzadas 86.

#### Academia de conductores

San Lorenzo, 33, 2.

#### NINO ATROPELLADO FORTUITAMENTE POR UNA "MOTO"

En el pueblo de Altibe, el niño de seis años, Florián Miguel Riaño, cruzando corriendo la calzada y fue alcanzado, fortuitamente, con el pedal de arranque del motor, por la motocicleta BU-12872. Su conductor, don Del. fin Alamo Martín, médico residente en Vallueras, atendió solícitamente al pequeño, curándole y trasladándole a la residencia sanitaria "General Yagüe", donde se apreció al niño una fractura de tibia y peroné de la pierna izquierda.

### BUTANO

Cocinas - Estufas - Termos RADIOLANDIA

Ciudad, 9

### BOLETIN METEOROLOGICO

compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:  
 Barómetro.— A las ocho de la mañana, 691,4; a las dos de la tarde, 691,7; a las siete de la tarde, 690,9.  
 Temperatura ambiente.— Máxima, 25,4 grados a las 15 horas;

**APROVECHAMIENTO DE AGUA** — Por don Tomás Fernández Pascual, vecino de Osorno, en su nombre y en representación de sus hermanos, ha sido solicitada la concesión de un aprovechamiento de 8 litros por segundo del río Abañá, afluente del Pisuerga, en término municipal de Melgar de Fernamental, con destino a riego.

**INCENDIO EN UN PAJAR, DE SANCILLO** — En Sencillo y en pajar propiedad del industrial don Federico López Fernández, se declaró un incendio que tuvo consecuencias gracias a la rápida intervención del inquilino y de los vecinos, que apagaron las llamas. Estas sólo hicieron presa en una porción de paja y hierba y se evitó a tiempo que se extendieran a la casa vivienda, aneja al pajar.  
 Existe la sospecha de que el incendio sea intencionado.

### ARTESANIA

PANTEONES, LAPIDAS, CRUCES  
 Fernán González, 74  
 (Junto Arco). — Teléfono 1563

**EL CUPON PRO-CIEGOS** — En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 250 pesetas el número 265; y con 25 pesetas todos los números terminados en 65.

**LETRAS DE LUTO** — Vietma de una persona enfermedad que sobrevivió con ejemplar resignación cristiana, ha dejado de existir en esta ciudad, a los 57 años de edad nuestro querido amigo el súbdito belga don Enrique Grosse, ingeniero industrial que llevaba más de quince años residiendo en nuestra ciudad, donde se encontraba estrechamente vinculado con el Instituto Español de Misiones Extranjeras y con las Abadías Cistercienses de San Pedro de Cardena y de San Isidro de Duñas, esta última de la provincia de Palencia.

El finado señor Grosse que se hallaba, como decimos, unido por estrechos lazos con la Orden Trappense, durante su estancia en Burgos a la que amaba como a su segunda patria chica, —nacido en Bruselas— se granjeó la estima, el respeto y cariño de amplios sectores de la población.

El sepelio del finado tuvo lugar el domingo y presidieron el obispo monje monseñor Lecuena, Superior general del Instituto Español de Misiones Extranjeras, y los abades mirados de Duñas y Cardena, RR. PP. Ramos y Pérez Luzardo.

Sus restos mortales recibieron cristiana sepultura en el cementerio de San José.

**Para obtener la perfecta impresión de MEMORIAS, FOLLETOS, CATALOGOS, REVISTAS Y LIBROS Encargue su edición a Talleres Gráficos "DIARIO DE BURGOS"**

### PLANOS TECNICOS FOTOGRAMETRICOS

FOTOPLANOS CONTROLADOS TOPOGRAFIA GENERAL

### «LECAR»

LEVANTAMIENTOS CARTOGRAFICOS  
 Calle Ramos Carrión, 9 - bajo, MADRID (2).  
 Para toda clase de informes: Diríjase por escrito a la administración de este periódico (Lecar).

## Guía del ESPESPECTADOR

- COLISEO** — "Apenas un duenco" (3) y "Misión de aaduces" (2).  
**AVENIDA** — "Vida sin risas" (3) y "La mano izquierda de Dios" (3R).  
**CALATRAVAS** — "A París con el amor" (3) y "Más allá de la duda" (3).  
**CORDON** — "El vengador silencioso" (s. c.) y "6 dibujos a todo color Warner Bros" (s. c.).  
**GRAN TEATRO** — "E. E. Pe" (Obra de teatro) (s. c.).  
**REX** — "La guerra privada del mayor Benson" (3) y "Pasaje a Venecia" (2).  
**ASTORIA** — "Los últimos días de Pompeya" (2) y "Nosotros los gangster" (2).

### ALQUILERES

**LOCALES** amplios restaurantes, propios de restaurante, industria de automóvil o almacenes importantes; mejor calle de Burgos. Informes en la Administración.

**ARIENDO** 90 fanegas de tierra en Saldaña de Burgos. Para tratar con Miguel Rodrigo, en Sarraçin.

**APARTAMENTOS** todo confort, calefacción central, edificio Comercial Monasterio, Plaza Alonso Martínez, 7

**DESEO** piso siete habitaciones, céntrico. Teléfono 3991.

**PARA** tres niñas estudiantes y señora de compañía, tomaría piso en Vitoria.

**ALQUILER** mixto adjudicación y propiedad de pisos Fernán González, 5, Cámara Propiedad.

### AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

**TAXI** Renault 44, precio 2.500 kilómetros. Teléfono 2154.

**AUTOMOVILISTAS!** Matriculaciones, Transfeencias, carnets de conductor, tramita rápidamente Gestoría Quintanilla.

**TAXI** varios coches grandes pequeños, 2.500, 1.654 y 1.520.

**4 C. V. en buen uso.** Informes Servicio Renault.

**RENAULT 44** vendiendo. Informes Servicio Renault.

# Anuncios económicos

- SE NECESITA** sementerio, para tratar con buyeses. Severino Velasco, en Villatoro.
- SE NECESITAN** carroceros oficiales de primera. Informes Oficina de Colocación.
- CHICO** 18 años para almuerzo y reparto, se necesita. "Avances". Carnicerías, 2, 3.
- SE NECESITAN** dos muchachas, una para Madrid, Informes, Almirante Bonifaz, 5. Panadería.
- SE NECESITA** soldador soldadura eléctrica. Construcciones Metales Barriuso, Burgense, 12.
- PERSONAL femenino**, necesita empresa importante. Diríjase: Oficina de Colocación.
- SE HALLA** vacante la dula de Vallarta de Bureba. Tratar con el jefe de la Hermandad.
- SE NECESITA** niñera. Plaza Vega, 9, 1.
- SE NECESITA** chiepp para embalsajes y facturación en Hijos de Riu, S. L.
- SE NECESITA** criado. Huélgas, 2.
- SE NECESITA** muchacha para Madrid, buen sueldo, con informes. Villa Charito. La Castellana (Frente al Tenis)
- SE NECESITA** muchacha matrimonio con hija mayor. San Pablo, 22, 3. C. Teléfono 2773
- ADMITO** caballeros a dormir. San Pedro y San Felices, 21, 4.
- SE NECESITA** niñera. San Juan, 22, 1.
- SE NECESITA** aprendiz de sastrería. Sastrería Hurtado. Almirante Bonifaz, 16.
- SE NECESITAN** oficiales primera y peones. Obras Francisco Sarmiento, núm. 5 (Antiguamente calle Villavieja).
- COMPRAS Y VENTAS**  
**POLLAS** de dos meses. Bar Casa David, Santa Dorotea.
- GANGA:** 2 árboles piedad, 6 palomillas cada uno, adaptables cualesquiera escapeparte. Plaza Rey San Fernando, 10, bajo.
- SE VENDE** paja blanca, 4.000 arrobas. Villademino. Gerardo Gil.
- SE VENDEN** dos mil arrobas de uva y mil arrobas de manzana reineta. Pedro Lomana, Castrojeriz.
- ENSEÑANZAS**  
**MODERN SCHOOL** comienzo los cursos y clases particulares de idiomas. Inglés para avanzados por profesora nativa. Llana de Añura, 7. Teléfono 3336.
- CAMBO** bien piso en Bilbao por otro en Burgos. Santa Clara, 45, 2. escalera izquierda.
- SE VENDE** piso por traslado en Huerto del Rey. Informes esta Administración.
- VENDO** precioso piso tres habitaciones. Plaza San Pedro Cardena, 94, 3. letra D.
- VENDO** planta 330 metros cuadrados, frente a Venerables. Informes, Construcciones Varela. Obra.
- SE OFRECE** licenciado colegio o particular. Química, Ciencias. Informes, teléfono 3595.
- FINCAS**  
**VENDO** piso, Avenida Cid, 29, 2. derecha. D. 12 a 2.
- VENDO** piso magnífico construcción, central, calefacción y agua caliente central cocina lavadora eléctrica, parquet, precio ocasión, facilidades. Informar Cid, 7. Mercedaria.
- CASA** vendiendo Mercado Ganados, sels viviendas, bar y dos locales librería y productora. Mercado Sur, 15. Pescadería.
- VENDO** amplios locales, varias puertas a dos calles. Lain Calvo, núm. 9.
- INTERESANTE!** Vendo piso, 4 amplios dormitorios, Todo exterior. Buena zona. Regalo 115.000. Informes, Sanz Pastor, 8, entresuelo, izquierda.
- VENDO** tres muelas de 3 y 4 años, otra mitad edad. Tratar en Presencia. Frumenjo Martínez.
- VENDO** local amplio, bien situado, con sótano, próximo estación, propio negocio. Florentino Alonso, Osorno (Palencia).
- VENDO** finca con bar menedero, próximos Burgos. Madrid, 6. Alfara.
- SOLAR** compra zona Gamonal, fachada Carretera Urán, de mil a dos mil metros cuadrados. —Ofertas escritas esta Administración.
- MARTINEZ** vende pisos céntricos, en todas las zonas, baratos, con facilidades de pago. General Moia, 12, 1.
- VENDO** tractor de 35 caballos, marca Ford, para medio uso. Para tratar con Jesús Arribas, con alaminado hidráulico y bravan bisurce número 10, todo seminuevo. Tratar con Félix Metola en Morales (Logroño).
- HUESPEDES**  
**DOY** pensión completa y cama, 23 ptas. hay teléfono y baño. Calle de Brivesca, núm. 13, habitación, 8.
- CEDO** habitaciones de cocina, baño, etc. Informes esta Administración.
- TRACTORES** Massey Ferguson, 25, 37 y 65 MU-BLES
- SE VENDEN** dos buques para comestibles de SE VENDEN dos buques para comestibles de Compañía de Pesca. San Juan, 20, segundo.
- ABASA** de bronce y Venerables. Informes, y cultivadores. Gómez forma esta Administración. García, Avenida Cid, 63, tracción.

**VENDO** camiones volquetes, Ford y Studebaker, baratos. Motores Barrios, Calle de Vitoria, 43.

**AUTOS** Seat 600, Daimler, alquilación o sin chófer. Informes: Calzadas Luis, Teléfonos 3585 y 1133.

**SE VENDE** moto M. V. 150, baratísima. Ciclos Carrasco, San Pablo.

**VENDO** Mobyette nueva, 49 cc. Verla tardes, Santa Agueda, 14, 2.

**VENDO** 44 varios extras. Teléfono 2695.

**SEGUROS** Mutua Nacional del Automóvil. Teléfono 3657. Almirante Valdés, 2.

**CAMION** Aeronáutica Industrial 2.500 motor Perkins 4/PH, próxima entrega, riguroso turno petición. Admirelo en Ruera, Vitoria, 19. Distribuidor.

**CARNETS** de conducir. Escuelas de conductores Cua, le hará conductor en pocos días. San Lorenzo, 33, 2.

**NECESITO** furgoneta DKW de ocasión. Teléfono 24496. Bilbao.

**COLOCACIONES**  
**GANE** más, 200 magníficas representaciones enviamos reembolso 30 pesetas. Apartado 202. Pontevedra.

**SE NECESITA** oficial peluquero en Elbar (Gulpúzcoa). José Martínez, Estación, 16.

**NECESITO** cocinera. Miranda, 12, principal.

**ASISTENTA** soltera para limpiar, 25 pias. diarias. Santander, 15, 2.

**SE NECESITA** asistente para dos personas, seselcientos mes, cine gratis. Lain Calvo, 6, 2.

**OFICIAL** segunda turno, con informes. Calzadas 20 bis, 5. D.

### Junta Vecinal de Berberana

Debidamente autorizado por el Distrito Forestal de la provincia, el día 15 de Septiembre actual y hora de las doce de la mañana, se celebrará en la Sala de Sesiones del Ayuntamiento, la subasta de 292 hayas maderables, procedentes del Monte Santiago Nenclar, con un volumen de 897 m. c. de madera, y 138 m. c. de leña de sus copas, en la tasación base de 231.234 pesetas e índice de 351.605 pesetas.  
 Las plicas deberán ajustarse al modelo oficial apareado en el Suplemento al Boletín Oficial de la provincia correspondiente al día 24 de Agosto de 1961, y las proposiciones se presentarán en la Secretaría de este Ayuntamiento, donde se abrirán las plicas, hasta las 17 horas del día 15 de Septiembre actual. — Berberana, 6 de Septiembre de 1961. — El Presidente de la Junta Vecinal, Manuel Orive.

### Subasta de una sala

para CINE o FIESTAS, en el pueblo de Sotillo de la Ribera; el 14 del actual, a las doce, ante los Juzgados de ARANDA y núm. 1 de BURGOS.

### Anuncio de subasta

El día 19 de los corrientes y hora de las doce, tendrá lugar en la Secretaría Municipal del Ayuntamiento de Villanueva de Gumiel, la subasta pública de 1.000 pinos pinaster agotados de resinación, matados con un volumen de 730 metros cúbicos de madera y 133 metros cúbicos de leña de sus copas, bajo el tipo de tasación de pesetas 257.400,— e índice de 321.750,— Ptas.

### VARIOS

**PASAPORTES**, penales, últimas voluntades. Licencias, Confección a Gestoría Quintanilla.

**SASTRE** arreglo toda clase de prendas de caballero. San Gil, número 3.

**SEGUROS** Generales todos los ramos, absoluta garantía Gestoría Quintanilla.

**PERDIDA** bolsa viaje con documentación, carretera Burgos Lerma. Gratificar entrega Chocolaterías Quintanilla.

**PERDIDA** rosariera cuero repujado, iniciales N. M., con rosario de Roma. Se gratificará entrega, Iruyriaga Plaza Prim, 9, 1.

**PERDIDA** perra pequeña perdiguera. Atiende por Linda. Entregar, Fermetojo, Puebla, 8.

**PERDIDA** de una báscula de escopeta. Se gratificará su entrega. General Moia, núm. 3, 5.

**HALLAZGO** cartera, contenido dinero. Informes esta Administración.

**PASAPORTES**, cancelaciones penales, asuntos Ministeriales. Ramo del Automóvil, por Gestoría Unceta, Vega, 6.

**FOTOGRAFADOS**. Confección rápida TALLERES GRÁFICOS "Diario de Burgos". Calle Vitoria, 12. Teléfono 3282.

**UNCETA** garantiza los traspasos en dos meses de plazo.

**TRASPASO** tienda de comestibles con vivienda, sitio inmejorable, poca renta. Informes, Burgense, 10, 3.º, deca.

**TRASPASO** local para cualquier industria céntrico. Informes esta Administración.

**TRASPASO** bar restauración con vivienda y jardín para comensales, muchas clientelas. Informes, Santa Clara, 45, 2.

**ABASA** de bronce y Venerables. Informes, y cultivadores. Gómez forma esta Administración. García, Avenida Cid, 63, tracción.

# Los deportes en DIARIO DE BURGOS

## Triunfo del Real Madrid (2-0), sobre el Santander, en el Sardinero

### El Barcelona perdió en San Sebastián y el Atlético de Bilbao en Sevilla

### Jornada casi normal la del domingo último

Pocas novedades, es decir, jornada casi normal, la segunda del Torneo nacional de Liga.

Si el sábado, como saben nuestros lectores, el Atlético de Madrid venció a duras penas al Betis y el Valencia se deshacía fácilmente del Oviedo, en los partidos del domingo el tono "casero" volvió a acusarse de modo bien claro: todos los equipos de Primera División, salvo el Santander, consiguieron vencer en sus campos.

Pero es que el Santander tuvo que enfrentarse con el "pentacampeón" por lo que se decidió a volver por sus fueros desde el primer momento, para que no se registraran sorpresas como la que estuvo a punto de salir el primer día, con el Elche. Así, al concluir la primera parte, el conjunto madrileño tenía ya su primer gol, obra de Puskas, en el castilero, después de haberse anulado otro de Tejada, el goleador de Budapest. Después, en el segundo tiempo, otro tanto del propio Puskas fijó el triunfo de una manera definitiva.

La demás, repetimos fue normal.

Así, el Barcelona fue vencido por la Real Sociedad en San Sebastián. Rivera inició la cuenta, a los pocos minutos y antes de concluir la primera parte estrellaba Simmonson un balón en el larguero. Reconducido el encuentro, a los 12 minutos Simmonson, en una magnífica jugada, sortea a varios contrarios y cedió a Vila que hizo el segundo gol local. En los minutos de descuento por incidentes registrados y dieron lugar a la expulsión de Eguisquiza y Benítez, Szalay hizo el único tanto catalán.

En Mallorca, el titular venció, por dos cero, al Osasuna, poco tiempo antes de la media hora. Terminó el primer tiempo sin goles. A los 15 minutos de la segunda parte, Haro consiguió el primer tanto local y a los 17 fue Claric que hizo el segundo gol.

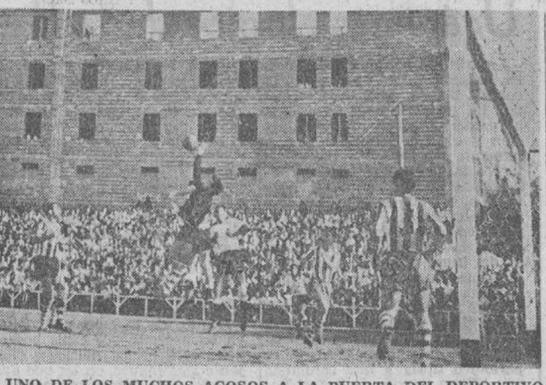
Muchos goles en Elche, donde el Zaragoza fue derrotado por cinco-tres. Marcó primero Rodri, del Elche y a poco empató el Zaragoza, por mediación de Semiruto. A los 35 minutos, Miguel hizo el segundo gol aragonés y así terminó la primera parte. Doce minutos después del descanso, Re empató y a los 18 minutos, de penalti, Romero hace el tercer tanto del Elche. A los 34 minutos, Re hace el cuarto gol, repetido tres minutos más tarde por Miguel. Y, por último, faltando un minuto, Pahuel consigue el quinto tanto local.

En Barcelona, el Español venció por dos cero al Tenerife. Igualdad de fuerzas, con mayor eficacia rematadora por parte del conjunto catalán. Sin embargo éste no consiguió abrir el marcador hasta los 10 minutos de la segunda parte, por medio de Sastre. El segundo gol lo consiguió Domínguez, cinco minutos después.

Finalmente, en Sevilla, el titular derrotó al Atlético de Bilbao, por dos-cero, también. Antón y Areta fueron los autores de los dos goles sevillistas, marcados en el segundo tiempo. Aquirre II, cuando faltaba poco para concluir, hizo el bilbaíno.

# En Zatorre, obtuvo el Burgos otros dos puntos venciendo al Deportivo Alavés, por dos-cero

### El partido fue poco brillante, decepcionando el conjunto de Vitoria que fue batido con toda justicia y en todos los terrenos



UNO DE LOS MUCHOS ACOSOS A LA PUERTA DEL DEPORTIVO ALAVÉS. — (FOTO "FEDE")

La impaciencia por ver jugar al Burgos "en serio" y también, por que no, la circunstancia de que fuera un vecino, el Deportivo Alavés, quien visitaba Zatorre, motivaron que los graderíos del campo de la Barriada Obra se vieran muy concurridos, excepción hecha de la nueva tribuna habilitada en la zona del Molinillo, donde tal vez no encabece, como era de desear, la idea de los directivos de nuestro primer club.

La llegada de aficionados a Zatorre se efectuó con bastante antelación a la hora fijada para el comienzo del partido. Se explican estas prisas, sobre todo en lo que se refiere a localidades no numeradas, ya que el anuncio hecho en el sentido de que se desplazarian a nuestra capital muchos alavéses, inclino a pensar a no pocos que el ir con el tiempo justo supondría no encontrar buen sitio y, en consecuencia, tener que ver el encuentro como pudieran.

En tanto se hacía la hora, fue lanzado al viento, a través de la red de altavoces instalados en el campo, el himno al Burgos C. F. — letra de D. Paulino Páramo y música de don Pablo de la Cruz — en interpretación de la Sección Cantorina del Círculo de Obreros de nuestra ciudad.

Poco después saltaban los equipos al terreno de juego, haciendo en primer lugar el visitante. Ambos son objeto de fuertes ovaciones, que se prolongan para corresponder a su salud desde el centro del campo.

Inmediatamente hace su presentación el equipo arbitral, formado por el colegiado catalán Domingo y los jueces de línea de su mismo Colegio, señores Florensa y Ponsa.

**ALINEACIONES**

ALAVÉS: Larzábal; Basterrechea, Gorospe, Eloy; San Emeterio, Anton; Badiola, Caltos, Achuri, Izaguirre, Beitia.

BURGOS: Azenjo; Monasterio, Zamora, Campon; Zamanillo, Izaguirre; Giron, Aznar, Ceresuela, Angel, Fausti.

desde el primer día nos hicieron prever sus facultades. Zamanillo no es jugador elegante y ni siquiera preciso en la entrega, pero fue al choque decidido y resultado eficaz. Monasterio continuó en su línea de regularidad.

Esas fueron, en líneas generales, las características de la actuación del bando local, aun cuando debamos aclarar que en la segunda parte y sin duda por indicación de Rafa, los blanquinos se replegaron cediendo terreno a los visitantes, quienes de ese modo pudieron ensayar mejor una serie de ataques que no dieron fruto.

Otro detalle que merece consignarse es que Aznar resultó lesionado a poco de iniciarse la segunda parte, con lo que su labor quedó reducida.

Del "once" visitante bien poco podemos decir ya que lo más — por no decir lo único — sobresaliente, fue el entusiasmo demostrado por sus componentes en todo momento. Entusiasmo que, a medida que pasaba el tiempo, se transformó en brusquedad por parte de algunos jugadores entre los que destacó por su reiteración — hasta el punto de ser amonestado por el árbitro — el extremo derecha, Badiola, que se ganó la bronca del respetable. Otro de los "violentos" fue el medio volante San Emeterio. Menos mal que, al menos de momento, parece que no habrá que lamentar más lesiones de alguna importancia que la de Aznar.

Gustó en algunas intervenciones el guardameta Larzábal, quien sin embargo, con mayor decisión, pudo acaso haber evitado el segundo tanto. La defensa tuvo de todo un poco: batalladores los medios e ineficaz la delantera, con exceso tal vez de pases aun habiendo comprobado el estrechísimo marcado a que eran sometidos ambos interiores y más especialmente Izaguirre, encomendado a Zamanillo.

Así, lo que más podía brillar de esta línea era la rapidez de los extremos.

En suma: un partido poco brillante y aun eso gracias a la actuación del Burgos, que esperamos sea fácilmente superada en jornadas sucesivas en que habra de medirse con rivales de campanillas. Y no es que queramos con esto menospreciar al Alavés, al que inudablemente consideramos mucho más equipo



## Homenaje del Burgos a los hermanos Miranda

Burgos hizo entrega de un banderín, homenaje de gratitud y admiración hacia los benefactores del Club, Hermanos Miranda, burgaleses residentes en Méjico. — En nuestra foto: el presidente del Burgos, señor Preciado, haciendo entrega de dicho banderín a uno de los homenajeados, don Sinesio Miranda, que pasa una temporada en su Patria chica. — (Foto FEDE)

**NUEVO CALENDARIO AUTOMATICO**

**12 HOY ES DIA**

**CERTINA-DS**

EL RELOJ MAS FUERTE DEL MUNDO

## Resultados y clasificaciones

**PRIMERA DIVISION**

Santander, 0; Real Madrid, 2.
At. de Madrid, 1; Betis, 0 (jugado el sábado).
Real Sociedad, 2; Barcelona, 1.
Español, 2; Tenerife, 0.
Sevilla, 2; At. Bilbao, 1.
Elche, 5; Zaragoza, 3.
Mallorca, 2; Osasuna, 0.
Valencia, 3; Oviedo, 0 (jugado el sábado).

**J. G. E. P. F. C. P.**

Mallorca	2	2	0	0	3	0	4
R. Madrid	2	2	0	0	5	1	4
At. de Madrid	2	1	0	1	0	3	3
Español	2	1	1	0	4	2	3
Tenerife	2	1	0	1	0	3	2
Zaragoza	2	1	0	1	6	5	2
Barcelona	2	1	0	1	4	4	2
Sevilla	2	1	0	1	4	4	2
Elche	2	1	0	1	6	6	2
Valencia	2	1	0	1	3	3	2
R. Sociedad	2	1	0	1	4	4	2
Santander	2	1	0	1	2	2	1
Osasuna	2	0	1	1	2	4	1
Oviedo	2	0	1	1	0	3	1
At. Bilbao	2	0	2	0	2	3	0
Betis	2	0	2	0	2	3	0

**SEGUNDA DIVISION (Grupo primero)**

Leonesa, 2; Valladolid, 2.
Plus Ultra, 0; Pontevedra, 2.
BURGOS, 2; Alavés, 0.
Sabadell, 2; Gijón, 1.
Celta, 3; Baleares, 0.
Basconia, 1; Coruña, 1.
Indauchu, 2; San Sebastián, 3.
Salamanca, 4; Orense, 1.

**J. G. E. P. F. C. P.**

Pontevedra	2	2	0	0	4	1	4
S. Sebastián	2	2	0	0	7	3	4
BURGOS	2	1	0	3	1	3	3
Valladolid	2	1	1	0	6	2	3
Coruña	2	1	1	0	5	2	3
Alavés	2	1	0	1	3	2	2
Salamanca	2	1	0	1	5	2	2
Celta	2	1	0	1	3	3	2
Baleares	2	1	0	1	2	3	2
Sabadell	2	1	0	1	3	3	2
Gijón	2	0	1	1	2	3	1
Leonesa	2	0	1	1	2	3	1
Orense	2	0	1	1	4	1	1
Basconia	2	0	1	1	1	5	1
Plus Ultra	2	0	1	1	0	2	1
Indauchu	2	0	2	2	3	5	0

La táctica adoptada por Rafa — copia en cierto modo de la ya probada con buen resultado, en la temporada anterior —, estamos por decir que nos gustó y, desde luego, volvió a dar fruto, pero no nos convenció, pienamente en su desarrollo práctico, porque si bien es verdad que Zamanillo salió por sus fueros y cumplió muy bien como cuarto defensa en muchas ocasiones pero, sobre todo, como "sombra" inseparable de Izaguirre, la línea media, con otro buen volante, como lo es Izaguirre, quedaba a veces coja por más que Angel, en magnífica función de enlace con la delantera; cubriese una y otra vez el hueco que quedaba atrás. Y aquí lo peor del caso: el retraso de Angel — obligado — dejaba poco menos que "desnudo" en el extremo a Fausti. Se cargaba, pues, más el juego por la derecha, donde Giron bullía y creaba peligros, sin perder aun su afán de driblar y apurar la jugada, pudiendo y debiendo, a veces, ceder al compañero. Pero entre el rápido exterior local y Ceresuela, Aznar se mostraba lento aun, acabando de romper el empuje de la línea de ataque como tal, por más que se ensayase en varias ocasiones el tiro a puerta.

Aznar tuvo, en realidad, poco trabajo y la defensa cumplió bien, Campon, que en la primera parte nos pareció el más bajo de esta línea, se fue adelantando y terminó espléndido, tal y como

Lo que nos demostro ser el domingo en Zatorre.

El colegiado de turno, señor Domingo, empezó bien y hasta con meticulosidad pero fue ignorando la ley de la ventaja y termino por fiarse tal vez demasiado de uno de los jueces de línea que, a fuerza de señalarles, seguro que termino con indignación de "fuera de juego" contra el Burgos.

**LA MARCHA DEL PARTIDO**

Hizo el saque inicial el Burgos, que en esta primera parte lanzo tres corners, por uno el Alavés.

Durante el primer cuarto de hora, aproximadamente, el juego es alterno, registrándose avances por ambas partes. No obstante llevan más peligrosidad algunos del Burgos. Así, por ejemplo, uno de Angel que culminó el anterior local con fuerte disparo rasado.

En el minuto 11 es Giron quien se interna rápidamente, impulsando la pelota hacia el centro. Aznar, bien situado, la deja pasar hacia Fausti, más libre y en mejor posición para el remate. Pudo y regularmente que apudat qweoz xojaxjx q os

golazo que marcó al Gijón, pero esta vez el balón se le fue a las nubes.

Hasta el minuto 17 no entró en funciones el marcador. En este momento, Monasterio lanzó una falta desde la mitad del campo y el esférico, tras de intervenir Giron y Aznar, fue a poder de Ceresuela y éste, aprovechando el fallo del defensa forastero marcó el primer tanto de la tarde, que sirvió para espolear a los contentientes y caldear el ambiente de los graderíos.

En el minuto 23 ensaya Giron el tiro a puerta desde lejos, haciéndolo muy alto. Inmediatamente es Ceresuela quien se lanza por su cuenta apuntando demasiado la jugada, que pudo haber compartido con más éxito con otro compañero.

Lo que se dice verdadero peligro para Azenjo no lo hubo en realidad hasta el minuto 27, en que se "coló" Izaguirre muy cerca de la portería burgalesa, perdiendo la oportunidad en el momento decisivo.

Van 29 minutos cuando el árbitro señala falta contra el Alavés. (Pasa a séptima página)

## El D. Juventud perdió por dos-uno en Ponferrada, frente al titular Al conjunto jocista le fue anulado un tanto

Ponferrada.—Por dos tantos a uno el Ponferradina derrotó al Juventud, de Burgos, en partido de Tercera División.

Dió comienzo en Santas Martas la temporada oficial de fútbol; dentro de la categoría del grupo trece, con este primer encuentro.

En la primera parte, que finalizó sin que funcionara el marcador y en la que la Deportiva Ponferradina tiró dos corners, sin consecuencias.

En el minuto 38 se lesionó Chicha, defensa derecho del Juventud de Burgos, que fue retirado a la banda, no volviendo a reaparecer hasta el segundo tiempo.

A los 18 minutos de la segunda parte el Juventud de Burgos, cuando creía que había inaugurado el marcador, ya que el balón llegó al fondo de la red, el árbitro pitó fuera de juego.

Fue en el minuto 33 cuando de verdad fue inaugurado el marcador, siendo el autor del tanto Martínez, extremo derecha local, al recibir un pase de su medio derecha Enrique. Con este uno a cero el Juventud de Burgos reaccionó y fue cuando se empezó a ver algo de fútbol a inte-

res en la contienda, pues hasta ese momento el partido adoleció de bastante apatía.

Faltando cuatro minutos para finalizar el encuentro, Fernando, jugador que se fichó como defensa derecho, hoy salió en el puesto de extremo izquierdo, marcando el segundo gol por los colores locales.

En los últimos minutos, en un tiro bombardeo a la meta de Arturo, Raul, que intentó sacar el balón de cabeza, no alcanzándolo, y el esférico se coló en la meta, siendo así el tanto forastero.

Con este resultado de dos a uno a favor de los locales terminó el partido.

Arbitró el señor Pascual, del colegio de Valladolid, que tiró algo a caserillo y alineó así a los equipos: PONFERRADINA.—Arturo; Ceballos, Sobrin, Raul, Curro, Taña; Martínez, Ricardo, Barjacobá, Enrique y Fernando.

JUVENTUD.—Guti; Chicha, Nando, Quires; Kuballilla, Arsenio; Lombana, Ceballos, Josele, Arahuetas y Rufino.—MENCHETA

**COMENTARIO**

Ponferrada.—La verdad es que el Juventud de Burgos ha defraudado

## Victorias del San Sebastián y el Pontevedra sobre el Indauchu y Plus Ultra, a domicilio Real Valladolid y Coruña empataron fuera

Leonesa los tres defensas, Marin, Seoane y Gutiérrez y por el Valladolid todo el conjunto hizo un buen encuentro.

**FACIL TRIUNFO CELTICO**

Vigo. — Partido carente de juego, acusando el Celta descohesión en sus líneas. El Atlético de Baleares ha derrochado mucho entusiasmo, pero sin fútbol de calidad. En el primer tiempo dominó el Celta, aunque con poca fortuna por parte de sus delanteros. A los 29 minutos, Igoa saca una falta, remata el balón el interior céltico Télez y entra en la portería. En el segundo tiempo, a los 39 minutos, Zamorita obtiene el segundo gol local y tres minutos más tarde, en un barullo ante la meta blear, Edmur marca el tercero. Destacaron en el Celta su línea defensiva y el medio Igoa. En el Atlético Blear los mejores fueron el portero García y el interior izquierdo Ricardo.

**SORPRESA EN MADRID**

Madrid. — Temperatura tórrida, superior a los 28 grados a la sombra. El campo de la Ciudad Lineal registra una buena entrada. El Plus Ultra y el Pontevedra lograron interesar al público. Venció el equipo gallego, que dio una lección de veteranía y sabía defensa, jugando al contraataque, contra los bisñosos jugadores madrileños. El primer tiempo terminó con empate a cero. A los 37 minutos de la segunda mitad, el delantero centro gallego José Jorge inauguró el marcador, rematando una falta sacada por Trujillo. Tres minutos después, Trujillo obtuvo el segundo gol del once forastero. Destacaron por el Pontevedra Callica,

Bilbao.—Bascóna y Deportivo de la Coruña han empatado a uno, en un encuentro de fuerzas muy niveladas. En la primera parte ha dominado el equipo local, pero en la segunda se ha impuesto el Deportivo de la Coruña, que ha realizado un juego precioso, aunque con notoria ineficacia en el tiro a gol. A los 23 minutos, Olate remata a puerta; el portero coruñés no puede detener el balón que vuelve al campo y Echebusta marca el tanto de los locales. En el segundo tiempo, a los dos minutos, Anacoio logra un remate imponente y el rechace lo transforma en el gol coruñés su delantero centro Veloso. No cabe citar a ningún destacado, porque el encuentro ha sido de conjuntos.

**VICTORIA DEL «SANSE»**

Bilbao. — Se ha impuesto la velocidad y mejor juego del San Sebastián, que ha vencido 3-2 al Indauchu. A los 8 minutos, Arzac, de cabeza, ha rematado el primer gol de los donostiarras. Medio minuto después, en una mala inteligencia de la defensa del Indauchu, Oñano, tranquilamente, obtiene el segundo del San Sebastián. En la segunda parte, a los dos minutos, se castiga al San Sebastián con penalti, que lanza Jaureru, obteniendo el primer gol del Indauchu. A los 26 minutos, Mendiluce, en rápida escapada y desde fuera del área, marca el tercer gol del once forastero. A los 42 minutos, Plácido establece el 3-2. Destacaron por el Indauchu sus extremos, Scheffler e Ibarra y por el «Sanse», Arzac y Urresti.

**EMPATE EN LEON**

León. — Con tiempo caluroso se ha disputado el encuentro de máxima rivalidad regional, registrando «La Puentevilla» una gran entrada, con muchos aficionados llegados de Valladolid. El Valladolid, en todo momento, ha sido superior a sus rivales en técnica y colocación. El primer tanto lo marcó el Valladolid, por medio de su extremo izquierda Molina. A los 22 minutos empató Raul y a los 33, Castro, interior izquierdo leonés, colocaba el marcador 2-1. En el segundo tiempo, los jugadores culturalistas acusaron el esfuerzo anterior y el Valladolid pasó a dominar nuevamente. A los 22 minutos, Micolino estableció el empate definitivo. Destacaron por la

Lamorena, José Jorge y Trujillo. Por el Plus Ultra, el medio volante Santos y el tercero defensivo. **EL GIJÓN PERDIO EN SABADELL**

Sabadell. — Victoria merecida del Sabadell, en un partido de poca brillantez. Pero el Gijón no ha sido equipo peligroso. A los 10 minutos, Biempica inauguró el tanteador a favor del Gijón. A los 13, Pared, de cabeza, estableció el empate. A los 43 minutos del segundo tiempo, un tiro de Betis es desviado por Pared, quien logra el gol del triunfo local. Los mejores jugadores del Gijón fueron Antón, Medina y Biempica. Por el Sabadell, Dastira, Irazoqui, Pared y Vives.

**EL SALAMANCA VENCIO FACILMENTE AL ORENSE**

Salamanca. — El Salamanca ha sido superior al Orense y ha dado más sensación de equipo, aunque no está todavía muy compensado. El Orense, con un equipo joven, se mostró rápido en sus avances, pero ineficaz en el tiro a puerta. Creó poco juego. A los 10 minutos, el delantero centro orensano, Abel, marcó el primer gol de la tarde. A los once minutos, Abilio estableció el empate. A los 19, nuevamente Abilio batió a Ibarreche. En la segunda mitad, el mismo Abilio obtuvo el tercer gol local, en el minuto 21 y cuando faltaba un minuto para concluir el encuentro, Ibarreche obtuvo el cuarto gol del Salamanca. Destacaron en el Salamanca, el portero Beitia, Abilio y los extremos Moreno Baeza y Sara. Abilio resultó lesionado diez minutos antes de terminar el partido y tuvo que retirarse del campo.

**CERVEZA**

**San Miguel**

DE CALIDAD Y FAMA MUNDIAL

# Cerca de cien invitados a una boda, intoxicados en Segovia

## Chocan dos «motos» en Murcia y perece un hombre resultando otros cuatro gravemente heridos

Murcia.—Un muerto y cuatro heridos graves se han registrado en un accidente ocurrido en la carretera de Algezares, a causa del choque de dos motocicletas.

Resultó muerto el empleado de la Campsa, Cayetano Cabrera Parra, natural de Zurgona (Almería), que falleció a poco de su ingreso en un centro benéfico, y heridos graves quedaron Antonio Vera Pérez, de Cartagena; José Martínez Frutos, de Murcia, y Antonio Regadera Mata, de Sevilla.—Cifra.

### ARDEN CINCUENTA MIL KILOS DE GOMA

Murcia.—Unos cincuenta mil kilos de goma se han quemado en unos depósitos instalados al aire libre, pertenecientes a la Fábrica de Caucho de Levante, enclavada en las afueras de Guadalupe, a más de cinco kilómetros de la capital.

Por causas desconocidas hasta el momento, a la una de la madrugada comenzó a arder el caucho almacenado. Los bomberos trabajaron en la extinción del fuego y su intervención, así como la no existencia de viento, evitaron que las llamas se propagaran a un depósito de benzol que contenía grandes cantidades de esta materia inflamable.

El vecindario fue evacuado del caserío, siendo trasladado a los contiguos, hasta esta mañana en que, dominado el siniestro, volvieron a sus domicilios.

El pavoroso incendio era visible a más de cuatro kilómetros de distancia. El fuego quedó extinguido totalmente a las nueve de esta mañana.—Cifra.

### RESULTAN INTOXICADOS LOS INVITADOS A UNA BODA

Segovia.—Cerca de un centenar de invitados a una boda han resultado ligeramente intoxicados por alguno de los alimentos del almuerzo que se celebró en un restaurante de la capital.

La mayor parte de los comensales comenzaron a notar molestias a medida que avanzaba la tarde y 35 de ellos acudieron a la Casa de Socorro donde fueron convenientemente asistidos aunque ninguno de ellos presentaba

síntomas de gravedad. En la mayor parte todo se redujo a ligeras molestias en el estómago.

Los invitados eran, en su mayoría, de los pueblos de Valverde del Majado y Bernardino y había algunos de Madrid.—Cifra.

### CRIMEN

Santander.—Bibiano Argallas Cavadas, de 42 años, soltero, ha sido encontrado muerto en el local donde tenía instalada su industria de chatarría, sita en la calle de Santa Lucía, 3. Se cree que fue golpeado por algún objeto contundente. Llevaba en el bolsillo una cartera conteniendo una cantidad importante de dinero.

La policía investiga en torno al hecho y realiza gestiones tendientes a capturar al autor o autores.—Cifra.

### INCENDIO

Cádiz.—En un almacén de droguería y pinturas, situado en la calle José Ramón de Santa Cruz, se inició esta noche un incendio que rápidamente adquirió gran incremento. El edificio está totalmente destruido y las pérdidas son de mucha consideración. Se ignoran las causas del siniestro, si bien parece ser que han sido las de un cortocircuito.

### Hallazgo de un escrito inédito de San Juan de la Cruz, en París

París.—Durante los estudios que se realizan sobre los escritos de la Orden de los Carmelitas Descalzos, ha sido descubierto un opúsculo inédito de San Juan de la Cruz. Se trata de una serie de "Avisos" sobre la vida religiosa que, sin firma, se encontraban entre una colección de escritos sobre la formación de los novicios.

Un estudio crítico sobre estos 22 "Avisos", tanto desde el punto de vista literario como doctrinario, han dado la certeza de que se trata de un manuscrito auténtico del Santo, escrito en el último año de su vida.—(PA).

# TOROS

## Rafael Pedrosa alcanza en Barcelona uno de los triunfos más completos de su vida profesional

### Después de realizar dos faenas torerísimas le otorgaron tres orejas, dió cuatro vueltas al ruedo y al final le sacaron a hombros.— Baloñá le ha incluido en el cartel de la corrida del jueves y es posible que el domingo actúe en la inauguración de la plaza de Ibiza



al ruedo. En el séptimo repitió y aumento su triunfo, entusiasmándolo al público con una faena pletórica de arte y dominio.

Mató de una gran estocada. Enorme ovación, dos orejas, dos vueltas al ruedo y salida final a hombros. Victor Quesada, aplausos en uno y valiente en el último, que le corneó al dar un pase. Sufrió una contusión en el muslo derecho, de pronóstico leve.

## Unánimes elogios de la Prensa barcelonesa

La triunfal actuación de nuestro paisano Rafael Pedrosa, en la corrida del domingo en Barcelona, ha producido en la afición burgalesa desbordante satisfacción y alegría. Identificada plenamente con los éxitos del bravo torero burgalés, la afición ha vibrado entusiasmada con este triunfo, del que se ocupaba ayer ampliamente la Prensa barcelonesa, como podemos apreciar a través de las críticas que la Prensa del lunes dedicaba al acontecimiento taurino producido por Pedrosa en la "Monumental".

"Don Ventura", crítico taurino de la "Hoja del Lunes" se ocupa del éxito de Rafael en la siguiente forma, en una crónica que el periódico titula a tres columnas así: "Gran triunfo de Rafael Pedrosa".

"Anticipémonos a manifestar que las esperanzas que ayer llevamos a la plaza no resultaron fallidas, pues el triunfo de clamor obtenido por Rafael Pedrosa fue suficiente para dejarnos satisfechos. El torero burgalés se nos mostró en granazon plena y redonda, con unos recursos, un valor y un arte que hacen que uno se pregunte con asombro: ¿por qué no toreá más este hombre?"

Al primero de sus enemigos lo toreó superiormente y le hizo una gran faena de muleta. Una faena paradisiaca, con mando y temple, propia de una gran figura. Y como tuvo por remate media estocada superiorísima obtuvo la oreja y una ovación tan larga que le obligó a dar dos vueltas al ruedo. Y con el toro séptimo afirmó su victoria rotunda, pues le vimos con la capa una larga cambiada de rodillitas y unas verónicas ajustadísimas y paradas hasta más no poder, para luego revelarse como un gran torero y un perfecto estoqueador. Brindó la faena a don Pedro Balañá e invadido del fervor de superación que sienten los toreros inspirados, embriagado de afición, realizó una labor magnífica, que produjo entusiasmo delirante por el lado izquierdo y el derecho, toreando en redondo. Hubo, en cuanto le hizo a "Lavandero"—que así se llamaba el toro— un valor y una técnica que se dan pocas veces en la feliz alación con que Pedrosa la expuso. Labor inteligente además, por las razones siguientes: todos los toros llegaron tardos y reservados a la muleta y no fue excepción el mencionado séptimo. Lo que ocurrió que Pedrosa lo puso en pie de pelea, merced al recurso de establecer algunas soluciones de continuidad, para que el animal se refrescara. Y el resultado no pudo ser más brillante. El epílogo de tan meritísima faena fue una estocada superior, dando el hombre en el ataque, que puso al público en pie. En el entusiasmo que todo ello produjo se le concedieron al torero castellano las dos orejas, le hicieron dar dos vueltas al redondel y al final le pasaron en hombros, todo muy merecido, si señor."

Se ocupa luego "Don Ventura" de la intervención de Pedrosa en la lidia de los toros de sus compañeros de cartel y dice que en el segundo de Bernardo hizo un quite por faroles invertidos y termina su crónica con este párrafo: "Este fue el final de la corrida de ayer en la que, como hemos visto, hubo cosas muy interesantes y, sobre todas ellas, el gran triunfo de Rafael Pedrosa. Que se repita."

Los toros de la corrida dieron en vivo un peso de 466, 470, 495, 468, 550, 545, 509 y 498 kilos respectivamente, por orden de lidia. Por su parte, Juan Segura Palomares, enjuicia así la actuación de Pedrosa, en una crónica titulada a tres columnas: "Cuando menos se piensa... salta un Pedrosa".

"Rafael Pedrosa fue esa liebre que salta cuando menos la espera el cazador. Y como saltó! ¡Qué bien toreó a sus dos enemigos! Estuvo acertado con el capote, siempre en su sitio, para dar paso a dos faenas de muleta sobrias, recias, profundas, de esas que encumbran a un buen torero. Comenzó la primera citando desde los medios, con un pase cambiado por la espalda, aguantando horrores, para cerrarle el paso al toro con tres sobrios naturales diestros, empalmados con el de pecho (música y el público al rojo vivo). Siguió el trasteo en tono mayor, haciendo pase a la res con ambas manos e intercalando adornos de la más pura escuela. Los espectadores se frotan las manos porque no creen lo que ven. Media en las péndolas y a pesar por la arena la oreja del bravo toro de Mayaldé.

Mejor fue su faena al séptimo, más reposado todo, más medido. No en vano había brindado al anfitrión de la fiesta, "el hombre natural escalofriante, citando con la zúrda, escondiendo la muleta tras el cuerpo hasta el momento justo del embroque y dió sobre todo dos pases de res que ahora se ha dado en llamar ore

culares, empalmados en un palmo de terreno, majestuosos, de torero caro, si señor. Con la plaza loca de entusiasmo se tiro a matar por derecho y metió todo el estoque ligeramente contrario, de tanto atracarse. Dos orejas, vuelta al ruedo entre el agradable sonido de las palmas y, al final, paseo a hombros. Lo dicho: donde menos se piensa... salta un Pedrosa. En adelante lo tendremos en cuenta".

En "El Noticiero Universal", su crítico taurino A. E. elogia así el triunfo de Rafael, bajo una crónica titulada a tres columnas "Triunfo de la modestia" y que va encabezada por unos bonitos apuntes a pluma del gran dibujante Domingo, en los que aparece Pedrosa dando un pase cambiado:

"El burgalés Rafael Pedrosa, casi ya olvidado, obtuvo ayer un gran triunfo. Fue el éxito de la modestia la nota más resonante de esta distraída corrida. A su primer toro lo saludó con unas verónicas, en las que hubo temple y buen juego de brazos, siendo magníficas las de la derecha. El bicho se durmió en la primera vara, infringiéndole "El Hiena" un severo castigo. Pedrosa, después de un magnífico quite por chiquelinas, cambió el tercio y Luis Morales fue ovacionado en sus dos pases, el último muy cerrado en tablas. Pedrosa brindó su faena al público y con un toro que llegaba bien a la muleta, hizo una magnífica faena. La lidia con un impresionante pase cambiado, citándole desde lejos y continuándola entre ovaciones y música, con cuatro series de redondos y de naturales, otra de ayudados por alto y otros pases con la izquierda. El torero burgalés pisó fuerte en este trasteo, pues hubo temple, mando y elegancia en la mayoría de los muletazos, destacando entre todos un pase de pecho de longitud y lentitud impresionantes. Y como a la hora de la verdad se fue tras la "espa", enterrando medio estoque en el morrillo de su enemigo, que dobló poco después, hubo concesión de oreja y doble vuelta triunfal al ruedo.

En el séptimo, otro bicho de buena encastadura, Pedrosa redondeó su triunfo de modo inequívoco. Saludó a su enemigo con una emocionante larga cambiada de rodillitas (el soto salto sobre su cabeza), veroniquéando luego de pie con ajuste y temple, Enardecido, repitió con otros ceñidos lances, cayéndose ante la cara del toro, sin ser alcanzado, por fortuna. El bicho, codicioso, recargó en dos puyazos y llegaría al último tercio con buen son. Pedrosa brindó a don Pedro Balañá, ligando otro trasteo meritorio, con más acople de pases naturales que el anterior. Tanto con la zúrda como con la diestra, el diestro burgalés corrió superiormente la mano, desollando una serie de redondos y un natural de los que "se archivan". En unos y otros hubo temple, planza y gallardía. Y el muchacho se dio de nuevo con probidad la suerte suprema, recortando media estocada, cortó dos orejas y dió también dos vueltas al ruedo, saliendo de la plaza en hombros."

Juan Fontaner, en "El Mundo Deportivo", titula su crónica a tres columnas así: "Fortuna le dió Dios, hijo...". Y al analizar la actuación de Pedrosa escribe: "Como se explica que toreando tan bien toreó Rafael Pedrosa tan pocas veces? ¡Misterio! Viéndole ayer tarde desenvolverse tan superiormente con el capote y la muleta ante sus dos enemigos, uno no podía por menos de hacerse la pregunta con que comenzamos este comentario e, inmediatamente, acordarse del viejo aforismo que dice: "Fortuna le dió Dios, que el saber poco le vale". A Rafael Pedrosa, su saber, que es mucho, le vale tan poco que en cuanto al número de corridas toreadas en lo que va de temporada su nombre figura en los últimos lugares, con cuatro o cinco de ellas, contando con la de ayer... Es algo que no se explica. Y menos mal para él que no lo olvidan sus paisanos que en Burgos le dan por ferias; y menos mal para nosotros que no lo tiene olvidado don Pedro Balañá y, de cuando en cuando, aparece su nombre en los carteles de nuestra ciudad o en los de Palma de Mallorca. Que si no... ¡imagínense ustedes.

Es algo, repetimos, que no se explica en un torero que hace tan bien el toro, que llega al público sin necesidad de tremendosidos ni de posturas estrafalarias, ni de pomeros el corazón en un puño, ni de tenernos en un continuo malestar. Torear, torear y nada más que torear. Ayer brindó la muerte de su primer toro al público, supremo "Juez" y cortó una oreja y la de su segundo a don Pedro Balañá, supremo árbitro y corte de dos orejas "Por benevolencia presidencial". Nada de esto. Presidia —y lo hizo con inteligencia y autoridad— don José García Catalán, mucho

tiempo ausente del sillón presidencial. Y como los expresados trofeos los solicitó una grandísima mayoría del público que casi llenaba la plaza y el es un buen aficionado, accedió a la solicitud, estimándola de justicia y el modesto muchacho y gran torero a la vez, recorrió loco de alegría el ruedo, entre las aclamaciones de la multitud y al terminar la corrida a hombros.

Rafael Pedrosa, tercer espada, lució un extenso repertorio con el capote. Toreó a la verónica, dió excelentes faroles, lanceó con el capote a la espalda. Recibió a su segundo enemigo con una impresionante larga alarolada; por bien colocado, le hizo un formidable quite a un "monosabio", casi a punto de ser cogido. En su primero, al que "Hiena" mayor pegó un fuerte puyazo y Luis Suárez puso un excelente par de banderillas por el lado izquierdo y otro al sesgo por dentro. Pedrosa hizo una gran faena que acompañó la música y lo despaño de media estocada superior. A su segundo lo dejó como un guante "Andarín" en dos sobrios puyazos. Y la faena de muleta de Pedrosa, también acompañada por la "charanga", fue mejor todavía que la anterior. Podíamos decir que corregida y aumentada. Mató de otra gran estocada con ganas, con verdadera desesa de coronar con la espada su espléndida labor con capa y muleta."

¿Como se explica que un torero tan completo toreó tan poco? ¡Misterio!

### PEDROSA SUMA CONTRATOS

El clamoroso triunfo del domingo ha abierto para Pedrosa de par en par las puertas del circo taurino barcelonés. En la misma noche del domingo, el diestro burgalés cenó con el empresario don Pedro Balañá, quien se ha apresurado a incluir a Rafael en la corrida del próximo jueves en la "Monumental", cuyo cartel será el siguiente: Seis toros de don Bernardino Jiménez, para Rafael Pedrosa, "Curro" Romero y Marcelo Blázquez.

Asimismo, Balañá se propone incluir a Pedrosa en el cartel de la corrida inaugural de la nueva plaza de Ibiza, que lleva en arriendo y que se dará el próximo domingo. El cartel probable es este: Antonio Bienvenida, Pedrosa y Antonio de Jesús.

Por último y dada la magnitud del triunfo logrado por el bravo diestro de Villatoro, Balañá le ha escriturado para otras corridas, en la famosa feria de las fiestas de la Merced.

## Los demás festejos del domingo

Egea de los Caballeros (Zaragoza). Corrida de feria. Inauguración parcial de la plaza de toros, que construye el Ayuntamiento. La totalidad será inaugurada en Abril. Asisten más de cuatro mil espectadores. Cinco toros de Terromes, de los que dos dieron buen juego y los restantes fueron mansurones y uno de Auxilio Taberner de Inca. El Greco, que tomó la alternativa de manos de Dámaso Gómez, fue ovacionado y dió la vuelta en su primero y oyó palmas en el otro. Dámaso Gómez, aplausos en los dos. Rafael Girón hizo una faena muy torera en el tercero, del que le concedieron las dos orejas. En el último escuchó palmas.

—San Feliú de Guixols.—Seis toros de Luis Miguel "Dominiquín", muy bravos y nobles, que fueron aplaudidos en el arrastre. El ecuatoriano Manuel Cárdenas, que tomó la alternativa estuvo mal en sus dos toros. Juan Bienvenida, aplaudido en los dos. "El Tino", ovación, petición de oreja y vuelta en su primero. En el último le otorgaron una oreja.

—Albacete.—Corrida de diez toros, de don Félix Moreno Ardanuy, desiguales de bravura y bien presentados. Juan Montero, discreto en su primero y ovacionado en el sexto. Juan Antonio Romero, ovación y vuelta en el segundo y pitos en el séptimo. Abelardo Vergara, ovación y vuelta en el tercero y ovación y oreja en el octavo. José Gómez Caballero, palmas en uno y una oreja y vuelta al ruedo en el otro. Emilio Redondo, ovación en su primero y ovación, petición de oreja y vuelta en el último. La corrida duró tres horas y cuarto, teniendo necesidad de encender las luces durante la lidia del noveno toro.

—Murcia.—Cuarta corrida de feria. Un novillo de Barcelona para los rejoneadores Angel y Rafael Peralta, que tuvieron una destacada actuación. Cortaron las dos orejas del novillo. Cinco toros de Peralta y uno de Cuadri, que resultaron bravos. Gregorio Sánchez, una oreja en su primero y dos en el otro. Jaime Oso, también triunfó en sus dos toros y le concedieron tres orejas. "Mondéjico", ovacionado en los dos.

—El Espinar.—Toros de Emilio Arroyo Vázquez, faltos de fuerza. "Antoñetes", pitos en los dos. José Julio, ovación y vuelta al ruedo en su primero y una oreja en el otro. "Curro" Montes, aplausos en los dos.

—Calatayud.—Segunda de feria. Cinco toros de don Antonio Pérez de San Fernando, que re-

## El novillero Sánchez se parece a «Manolete»



Cádiz.—Este es Antonio Sánchez, "El Trueno", novillero de gran parecido a Manolete Rodríguez, "Manolete", y que participará en el rodaje de una película sobre la vida del gran diestro, "El Trueno" recibirá, así, su alternativa taurina en un plató.—Foto EUROPA PRESS.

### AYER EN VARIAS PLAZAS

Ronda.—Corrida a beneficio del Hospital comarcal. Toros de Montalvo, Alvario Domecq, dos orejas. Antonio Ordóñez, que toreó gratuitamente, dos orejas de su primero y otras dos, rabo y dos patas en el cuarto. Jaime Oso, aplausos en el segundo y dos orejas, rabo y pata en el quinto. José María Clavel, dos orejas, rabo y pata en el tercero y ovación en el último.

—Albacete.—Toros de Terromes. Gregorio Sánchez cortó una oreja a los dos toros. Diego Puerta, ovación en el segundo y una oreja en el quinto. Mondéjico, aplausos en el tercero y pitos en el último.

—Cehegin (Murcia).—Toros de Berales. La rejoneadora Amalia Gabor, aplaudida. Manolo Carra, ovación en su primero y oreja en el cuarto. Enrique Vera cumplió en los suyos. Carlos Chaves, ovación en su primero. No pudo lidiar el último por hacerse de noche.

—Zamora.—Toros de don Abdon Amoro. Curro Girón cortó una oreja a su primero y las dos y el rabo del cuarto. Miguelín dos orejas y rabo en el segundo y aplausos en el quinto. El VIII aplaudido en el tercero, cortó una oreja del último. Los tres matadores salieron en hombros.

sultaron bravos y uno de Rufino Moreno Santamaría, manso y peligroso. Diego Puerta, una oreja en el primero y dos orejas y rabo en el otro. Paco Herrera, oreja en el segundo y dos orejas y rabo en el quinto. Santiago Martín "El Viti", dos orejas y rabo en el tercero y ovacionado en el último. El mayor de la ganadería de A. P. fue obligado a salir a saludar al ruedo. Asistió a la corrida el embajador de los Estados Unidos, a quienes los tres matadores brindaron la muerte de su primer toro. Los tres espadas fueron sacados a hombros.

—Utiel.—Corrida de feria. Un toro de José García Barroso, para la rejoneadora Aminda de Assis, que cortó una oreja. Seis toros de don José María Araza de Robles, que cumplieron "Curro" Girón triunfo en los dos y cortó tres orejas. Victoriano Roger "Valencia", dos orejas en uno y breve en el quinto, al que lidio en medio de una lluvia torrencial, a tal punto que la presidencia ordenó después del arrastre de este toro la suspensión del espectáculo. Pepe Luis Ramírez, que toreó y vuelta en el último que estoqueó.

### TRIUNFO DE PEDRO CALVO EN ESPINOSA DE LOS MONTEROS

En Espinosa de los Monteros se celebró el domingo un festival taurino, organizado con motivo de las fiestas patronales. Fueron lidiados tres novillos del ganadero madrileño Clemente Gomez, bien criados, de los que los dos primeros fueron bravos y el último mansurón.

Pedro Calvo, en el primero de la tarde, se ganó aplausos toreando con el capote y al prender las magníficas pases de banderillas. Con la muleta realizó una faena completa, con pases de todas las marcas, que rubricó con una estocada hasta la bola. Gran ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.

El segundo novillo fue lidiado por una cuadrilla de aficionados y miembros de la colonia veraniega, que tuvieron una buena actuación.

En último lugar volvió a actuar Pedro Calvo, con un novillo terrible, al que no obstante toreó con asejo y decoro, despachándolo de un pinchazo y descabello. Ovación.

# MECANIX



EN  
Estanterías  
Góndolas de supermercado  
Mesas y bancos de trabajo  
Entrepantas  
Stands  
Cuadros de mando  
Construcción, etc.

CONSULTENOS  
SERVICIO TECNICO Y COMERCIAL **GUERIN**  
Zurbano, 23 - Telf. 2248650 - MADRID

El director de Radio Nacional visita al gobernador civil

En la mañana de ayer, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento don Servando Fernández-Victorio recibió en su despacho oficial la visita del director de Radio Nacional...

EL TIEMPO

Madrid. — Durante la mañana estuvo cubierto o casi cubierto en todo el litoral Cantábrico. Al mediodía hubo tormentas en el Pirineo catalán, registrándose chubascos asiáticos. Posteriormente, el área tormentosa se desplazó a Barcelona y Cabo Bagur...

Predicción para el día 12: De madrugada, nieblas o bancos de niebla en puntos del litoral Cantábrico. Buen tiempo en el resto. Riesgo por la tarde de nubes inestables aisladas en el sistema Central, Ibérico y costa catalana.

Las temperaturas de Madrid han sido de 29,4 grados a las 13 horas y de 17,2 grados a las 7 horas.

Los extremos de España han correspondido a Córdoba con 36 grados y a León con 11 grados.—Cifra.

España y otros 35 países participarán en el Festival cinematográfico de la India

Nueva Delhi. — Más de 36 países, entre ellos España, se espera que participen en el Festival internacional cinematográfico que va a celebrarse en la India del 27 de Octubre al 17 de Noviembre de este año.

El Festival está organizado por el Gobierno indio y ha sido reconocido por la Federación Internacional de Asociaciones de Productores, de Zurich. El objeto del Festival es que los países participantes presenten películas de valor artístico y cultural y que contribuyan al desarrollo del arte y la técnica de las películas.

Ya se han presentado películas de largo metraje, y documentales y se concederán premios y distinciones a las películas presentadas en el Festival. Se espera que asista al mismo un gran número de delegados.—Efe.

Van a establecerse Sociedades de hermandad árabe en varios países

El Cairo. — El establecimiento de Sociedades de hermandad árabe en la India, Japón, Birmania, Ceilán, Grecia, Italia, Alemania Occidental, Gran Bretaña, España, Estados Unidos y Canadá, será estudiado por el Consejo de la Liga Árabe en la reunión que se celebrará el próximo jueves en esta capital. El Consejo tratará también del ofrecimiento de quinientas becas a estudiantes africanos.—Efe.

Estados Unidos dispuestos a "negociaciones con sentido" sobre la crisis de Berlín

Propuesta canadiense sobre internacionalización de la capital alemana



Los padres no pudieron atravesar la muralla del cemento

Una foto de los padres, esclavos de los novios está a este lado, son libres. Al otro lado de la muralla de la dictadura comunista, y entre unos y otros, la tragedia, la absurda e inhumana realidad de una inevitable separación que hace llorar a la novia de dolor y de rabia en un día que debía ser el más feliz de su vida (Foto Europa - Press)

Washington. — Los Estados Unidos se encuentran dispuestos a celebrar "negociaciones con sentido" con la URSS sobre la cuestión de Berlín, según ha dicho el Departamento de Estado. Mientras tanto se añade en la misma declaración oficial...

Washington. — El teniente general G. Trudeau, jefe de investigación y desarrollo del Ejército, ha declarado que las tropas norteamericanas en Europa se encuentran dotadas de armas modernas para hacer frente a una guerra en potencia.

Bonn. — El Gobierno de la República Federal de Alemania ha anunciado haber puesto 500 millones de marcos a disposición del Gobierno del Berlín occidental, como consecuencia de la actual crisis de Berlín.

POSIBLES MEDIDAS DEL GOBIERNO CONGOLES CONTRA KATANGA

Hoy sale para Leopoldville Mr. «H» para tratar de la ayuda de las Naciones Unidas al país africano

Elisabthville. — El presidente ka Congoles para que vaya a Leopoldville en una conferencia de Prensa que el ha rechazado un ultimatum de las Naciones Unidas para que vaya a Leopoldville "puesto que en otro caso su negativa tendría graves consecuencias".

Por su parte, el representante de la ONU, B. Brin, ha declarado a los periodistas que él no había enviado ningún ultimatum sino que había indicado al presidente que "sería preferible para el presidente ir a Leopoldville para celebrar conversaciones con los dirigentes del Gobierno central".

Brin confirmó que había una compañía irlandesa del 35 batallón rodeada y cerca de Jad-deville, pero no dijo que pasara a estar en las Naciones Unidas para aclarar esa situación.

De fuentes allegadas al Parlamento se ha confirmado que en sesiones a puerta cerrada, el cuerpo legislativo aprobó, el pasado viernes y sábado, unas resoluciones en las que se pide la destitución del presidente katangés Tshombe, la disolución del Parlamento de Katanga, el desarme de la gendarmería de aquel país y la ocupación de Katanga por las fuerzas del ejército congoleño central.—Efe.

MR. «H» IRA HOY AL CONGO. Sede de las Naciones Unidas. — Hammarskjöld irá al Congo tras haber aceptado una invitación del primer ministro congoleño, Cyrille Aduia, para tratar de la futura ayuda de las Naciones Unidas a aquel país.

La invitación al secretario general de la ONU fue recibida ayer en Nueva York. Hammarskjöld contestó inmediatamente aceptado, a pesar de las dificultades que representa este viaje en vísperas de la apertura de la Asamblea general de la ONU.

Un portavoz de la ONU ha dicho que Mr. «H» irá directamente a Leopoldville en un avión que saldrá de Nueva York mañana, martes, a las cinco de la tarde y que se separa ambos sectores, al lanzarse contra ella un camión, según ha anunciado la policía del sector oeste.

Ayer otros tres jóvenes habían sentido el precedente en otro punto del muro de separación.

RESPUESTA. Berlín. — El embajador soviético en la Alemania oriental, Mikhail Pekin, ha respondido a la protesta de los tres embajadores occidentales en Bonn acerca del cierre de la frontera entre ambos sectores de Berlín, diciendo que todas las cuestiones planteadas en dicha protesta corresponden a la competencia del Gobierno de la República democrática alemana (Alemania comunista).

PROPUESTA DE INTERNACIONALIZACIÓN. Ottawa. — El primer ministro canadiense, Diefenbaker, ha propuesto la "internacionalización" de Berlín, bajo el control de las Naciones Unidas, si las negociaciones entre el Este y el Oeste no alcanzan a resolver la presente crisis.

Esta propuesta no contará con el apoyo de Krushchev, dijo Diefenbaker durante un discurso político en la Cámara de los Comunes, "pero al menos significaría un gran paso hacia adelante".

DETENIDO BAJO ACUSACIÓN DE ASESINATOS. Dortmund (Alemania occidental). — Un antiguo oficial de la Gestapo (la policía política nazi), Wilhelm Gilbrich, ha sido detenido bajo la acusación de complicidad en el asesinato de 265 prisioneros, en Dortmund, en 1945, según ha anunciado el fiscal público de esta ciudad. Los estados prisioneros — franceses, belgas, holandeses, yugoslavos, checos y alemanes — fueron fusilados el Viernes Santo en un parque de Dortmund.

El caso de que hubiera que construir para responder a una necesidad de almacenar material en un lugar determinado, deben construirse a distancia no inferior a 50 metros, en comunicación con ellos por galería y con una protección de tierra en la clave de 1,83 metros.

Por la gran importancia que tiene la conservación de los recursos de todas clases, especialmente los alimentos y los plásticos, conviene fijar bien la idea de vulnerables que son, ofrecen de que los grandes refugios, como el inconveniente de que un impacto directo o próximo los anula, en cambio los no muy grandes pueden desmoronarse, y en esta diseminación está la base de su invulnerabilidad.

Fallece un estadista inglés. Londres. — El ex-secretario de Estado para la India y Birmania, Lord Pethick-Lawrence, falleció anoche en un hospital, según se ha anunciado hoy.

Lord Lawrence, que contaba 89 años, fue secretario de Estado para la India cuando se concedió la libertad a este país, en 1946.

Era el estadista más anciano del partido laborista.

En 1923 derrotó a Sir Winston Churchill en unas elecciones.

que regresará a esta ciudad antes de que comience la Asamblea general, el próximo día 19.—Efe. LLEGADA DE REFUERZOS PORTUGUESES A MOZAMBIQUE. Lourenço Marques (Mozambique). — Una fuerza móvil de policía, compuesta por 400 hombres, ha llegado a esta capital, procedente de Lisboa, para reforzar las tropas de seguridad en esta provincia portuguesa de ultramar.—Efe.

REORGANIZACION DEL GOBIERNO SAUDI. Beirut. — El Gobierno de Arabia Saudita ha anunciado esta noche una reorganización del gabinete que se ha interpretado en los medios locales de la capital libanesa como el primer paso de la aproximación entre el Rey Saud y su hermano el príncipe Feisal.

El Rey Saud asumió el Gobierno del príncipe Feisal en Diciembre último. Anteriormente, en Marzo de 1958, el Monarca le había entregado del control de los asuntos sauditas internos, exteriores y financieros.

El comunicado de hoy anuncia que el príncipe Talal Ben Abdel Aziz ha perdido su cargo como ministro de finanzas y economía. Los observadores políticos creen que el príncipe Feisal ha insistido en que el príncipe Talal debía ser separado del Gobierno.—Efe.

OPINION DE TSHOMBE. Elisabethville. — Las Naciones Unidas proyectan terminar con la independencia de Katanga a tiempo de la inauguración de su próxima sesión de la Asamblea general, según ha manifestado el presidente de este Estado secesionista, Tshombe en el curso de una conferencia de Prensa.—Efe.

Robo de cuadros por valor de 670.000 dólares, a un industrial de California. West (Los Angeles). — Cuatro cuadros valorados en 670.000 dólares fueron robados el domingo de la residencia de un acaudalado industrial, según informa un portavoz de la Policía.

El robo ha tenido lugar en la casa de David E. Bright, presidente de una importante firma norteamericana, cuando la familia se encontraba ausente.

El ladrón, que usaba gafas negras y traje kaqui, pasó a las habitaciones de la casa, con la criada Jan Prosser, de 24 años, a quien la amenazaba con un revólver, pasó seis minutos seleccionando los cuadros que posteriormente se llevó.

Las telas robadas son: "Sebastián", de Pablo Picasso, valorado en 400.000 dólares y pintado durante el llamado periodo azul del famoso artista; "Mirando por la ventana", pintura abstracta, valorada en 100.000 dólares; también de Picasso; "Retrato de Mujer", de Amadeo Modigliani, valorado en 150.000 dólares y otro cuadro sin título también abstracto, del pintor italiano Afro Basaldella, valorado en 20.000 dólares.—Efe.

Aparece estrangulada una pareja de novios cerca de Londres. Londres. — Una pareja de jóvenes que fueron anoche a una Iglesia en Grosvenor, cerca de Londres y posteriormente se dirigieron a dar un paseo, han sido encontrados estrangulados en una zanja llena de agua. La Policía ha interrogado a un hombre que se cree puede haber arrojado alguna luz sobre este hecho.

EL HURACAN «CARLA». Galveston. — El extremo Norte del huracán «Carla» ha tomado tierra en Matagorda, isla situada a unos 240 kilómetros al Suroeste de esta ciudad.

En el resto de la costa de Texas y Louisiana se espera la llegada del «Carla», en cuyo centro el viento alcanza una velocidad ya próxima a los 300 kilómetros por hora.—Efe. CINCUENTA AHOGADOS. Surat (India). — Cincuenta personas han muerto ahogadas al volcar una embarcación en el río Nardaba.

Para evacuar a los habitantes de la isla de Gvatal, amenazada por el crecimiento del río, se envió una embarcación a cuyo bordo subieron las sesenta personas que habían de ser evacuadas. En medio de la creciente corriente la embarcación chocó con un árbol y volcó. Diez personas que consiguieron agarrarse a las ramas del árbol fueron salvadas más tarde por otras embarcaciones.—Efe.

CATASTROFE AEREA. Shannon (Irlanda). — Ochenta y dos personas han resultado muertas cuando un avión «DC-6», se estrelló en medio de una densa niebla, poco después de haber despegado del aeropuerto de Hanrion, a primeras horas de la mañana. Al parecer, el avión después de despegar, desapareció en la niebla y durante varias horas no pudo ser localizado, sin que transmitiera ningún mensaje o señal de socorro.

El «DC-6» procedía de Düsseldorf (Alemania) y se dirigía en vuelo a Chicago y viajaban en él 77 pasajeros y seis tripulantes.

Treinta especialistas españoles, en el Congreso internacional de Cirugía. Dublín. — Se ha celebrado el XIX Congreso de la Sociedad Internacional de Cirugía, en el que, junto con otros delegados extranjeros, han intervenido treinta especialistas españoles. En el curso de las deliberaciones del congreso, hicieron uso de la palabra los doctores Puig, Burdía, Duarte y Castro Farinas, cuyas intervenciones despertaron el más vivo interés entre sus colegas.

El embajador de España, don Germán Barahol, en la Embajada, ofreció una recepción a la que asistieron los ministros de Asuntos Exteriores y de Educación y los delegados de Portugal, naciones hispano-americanas y de España.

La universidad nacional de Dublín ha investido doctor «Honoris Causa», a seis de los congresistas, entre los que figuraba el doctor Matoret, de Barcelona, que fue presentado por el profesor Patric Fitzgerald.

Hoy, debut de Pepe Alfayate en el Gran Teatro. Hoy, martes, se presenta ante el público burgalés, en sesiones de tarde y noche y en el Gran Teatro, la compañía de comedia cómica de Pepe Alfayate, nombre que no necesita de presentaciones por cuanto constituye uno de los más sólidos prestigios de nuestra escena.

El veterano y graciosísimo artista al que acompaña en el elenco, Rafaela Rodríguez — actriz de excepcional categoría — ofrecerá a nuestro público el estreno "El tío Pepe", comedia en tres actos de la que el propio Alfayate es autor junto con Vicente Soriano de Jando.

Para mañana, miércoles, la misma compañía estrenará "Dos machos de bodá", de Luis Tejedor y del mismo José Alfayate.

REFUGIOS PARA PUESTOS DE MANDO Y PARA DEPOSITO DE MATERIAL

Por D. Alfredo BELLOD GOMFZ. Jefe del Centro de Estudios de la Dirección General de Protección Civil

La posibilidad de una guerra atómica, que ha acentuado la necesidad de la existencia de la Protección Civil, obliga a considerar como campo de batalla, vulnerable, por lo tanto, a todo el territorio nacional. Como protección se fortifica y la fortificación es la inscripción en el terreno del dispositivo de comando y control, que requiere un despliegue de sus medios por todo el ámbito nacional, adoptando las oportunas medidas de protección, buscando la defensa en la diseminación, la ocultación, la protección y el oportuno y adecuado empleo de los recursos de diversos orden con que cuentan los servicios de la organización.

En lo que a medios se refiere, hay que hacer un recuento, un despliegue y un empleo de esos medios. El recuento es una labor de estadística que realiza periódicamente las Jefaturas provinciales y locales. El despliegue, con arreglo a un plan y a unas instrucciones de la Dirección General, está determinado. En cuanto al empleo, supuesta su adquisición por las entidades interesadas, se reduce a la utilización práctica del material puesto en manos de los usuarios. Depende el empleo de la preparación técnica y del grado de instrucción de las personas que forman parte de cada uno de los Servicios de Protección Civil, en los distintos escalones.

Hay un principio fundamental para situar acertadamente los centros de mando, de transmisiones, de suministro, sanitarios, de salvamento, contra incendios, etc., y es que deben estar situados fuera de la localidad, a varios kilómetros de ella, unos 10 a 12 kilómetros para las grandes poblaciones y grandes centros industriales, pudiendo reducirse esta distancia cuando entre los puestos establecidos y la ciudad se disponen de masas protectoras: colinas, ondulaciones fuertes del terreno, grandes masas de árboles, etc., con el fin de evitar que, al ser destruida la ciudad, queden anulados los órganos vitales de mando y asistencia.

El plan de defensa, en su organización y despliegue, correspondiendo al mando, el que en ordenes transmite a las Jefaturas provinciales y locales lo que hay que hacer a este respecto de la provincia o localidad respectiva. Es propósito de este artículo, ampliando lo ya expuesto en artículos anteriores sobre refugios, estudiar lo que debe ser un puesto de mando o un centro de transmisiones, por una parte, e independiente, lo que debe ser un refugio para depósito de material. Aunque el puesto de mando y el centro de transmisiones son cosas distintas por razones de economía es admisible su superposición en un mismo refugio.

Recordando la clasificación de los refugios en gubernamentales, públicos, de empresa y particulares, según las corporaciones, entidades o personas a las que corresponde y de cuya construcción son responsables, los refugios para puestos de mando y centros de transmisiones deberán corresponder a los Gobiernos Civiles, y a los Ayuntamientos los de carácter local. Algunos de estos refugios, los que correspondan a los puestos de mando de carácter nacional, correspondrán al Estado.

En toda organización defensiva actual, por la amplitud que alcanzan las destrucciones, debe existir un doble mando, con un fuerte enlace de transmisiones por radio y cables, pero distanciado entre sí para que sea pun-

to menos que imposible la destrucción simultánea de ambos. Concretándose a una gran población, en un puesto de mando debe estar situado el primer jefe de la Protección Civil local, quien contará para ser ayudado en su misión con un ayudante y un jefe de cada uno de los Servicios más importantes. En el otro puesto de mando debe situarse otro jefe local, asistido igualmente por otro ayudante y por otros segundos jefes de los mismos Servicios. Las informaciones deben ser recibidas simultáneamente en los dos puestos de mando y de las ordenes transmitidas por el primer puesto de mando debe tener conocimiento inmediato de ellas, mejor simultáneo, el segundo puesto de mando.

Esos dos puestos de mando son de carácter independientes de los mismos problemas, actuando el primero con la responsabilidad de las decisiones y en escucha el segundo para intervenir inmediatamente, con eficacia, tan pronto quede destruido el primer puesto. De aquí sacamos la consecuencia de que los puestos de mando deben ser dobles y además idénticos. Como debe ser un puesto de mando? Debe contar con la máxima protección, con protección suficiente para soportar ataques con armas convencionales, o con armas atómicas, o con bombas de caída libre de 300 metros de altura, con capacidad suficiente para albergar 12 personas y donde el elemento directo pueda realizar su inmensa labor en un plan permanente de actualización. La capacidad y la superficie por persona debe ser algo superior a la adaptada por un refugio normal de tipo familiar, por la actividad que en su interior se desarrollará y porque en él se instalarán dispositivos e ingenios de mayor volumen.

Al mando le interesa todo, pero principalmente la información, el enlace, la organización o situación en todo momento y el detalle de cada uno de los Servicios.

Como los Servicios de Protección Civil son numerosos, pero en el momento del ataque algunos adquieren cierta preponderancia sobre los demás, la asistencia o contacto más interesante debe mantenerla el jefe con los Servicios de salvamento, sanitario, de incendios y de servicios públicos. Como su labor será interrumpida, debe contar a su inmediación con un ayudante o segundo jefe que le ayude y releve en ciertas períodos de tiempo. Por ser el enlace fundamental, debe contar con un triple servicio de radio y telefonía. Un jefe, un ayudante, cuatro jefes de los Servicios indicados, tres radiotelegrafistas y tres telefonistas son las doce personas que constituyen como mínimo el grupo de mando.

La distancia entre puestos de mando no debe ser inferior a ocho o diez kilómetros, distancia mínima que debe existir aún contando con la existencia de masas cubridoras entre ambos.

Para hacerlo menos costoso, y puesto que necesita gran protec-

ción, dado lo accidentado del terreno peninsular, siempre que sea posible se construirá en caverna, en ladera de montaña opuestas a la ciudad.

Constará de un acceso o pasillo en escalera, de un primer vestíbulo, donde hay un depósito de hipoclorito, sacos de arena, cubos, pañoleta con herramientas, perchas con trajes antiatómicos, etc. Este vestíbulo, de modo que es a protección con las dos puertas de seguridad y cierre situadas en el tramo inmediato del pasillo. Comunica por una puerta con la sala principal del refugio central. Los pequeños mesas, doce banquetillos, literas para doce hombres, material de escritorio, estación-radio transmisora-receptora, central telefónica, ventilador renovador de aire con sus tomas renovadas y aljifas del refugio, que absorben el aire a través de capas filtrantes de arena y carbón, válvulas de salida de aire y manómetro. En la pared debe figurar un gráfico con el despliegue de la organización y otro con la situación del refugio. En la parte opuesta a la puerta de entrada existen dos dependencias: la de la oficina y la de la cámara central de los dos puestos, en una de las dependencias están los servicios de higiene y en la otra el depósito de alimentos; interrumpido el tabique de separación, entre estas dependencias y en la parte alta se instala un gran depósito de agua de forma de paralelepípedo. Del departamento dedicado a viveres pasa de su parte inferior un acceso o pasillo estrecho horizontal que llega hasta una chimenea, que constituye la salida de emergencia.

Esta salida de emergencia o chimenea provista de es al nivel de la chimenea debe rebasar el nivel del suelo en 2 o 3 metros de altura y aún mayor si existe el peligro de que puedan producirse en las inmediaciones escombros o proyección de masas de tierra que pudieran taponar la salida en el caso de que se levantara el nivel de tierra. Debajo de la chimenea debe haber un pozo conteniendo una vasija metálica para los desperdicios o basuras. La vasija debe tener cierre hermético y en el suelo una rejilla metálica para poder utilizar la salida de emergencia sin el peligro de caer en la trampa o pozo donde está la vasija de la basura.

En el caso de que se considere conveniente dar mayor amplitud a un puesto de mando, ya que si la propuesta satisficiera estrictamente a las condiciones mínimas, pueden seguirse dos sistemas. Uno de ellos consiste en prolongar la longitud del pasillo hasta obtener la capacidad que se crea conveniente. El segundo procedimiento consistirá en construir uno o más, reproducción del anterior, situándose paralelamente a él, en cuyo caso la separación entre estos elementos de un mismo refugio no debe ser inferior a 50 metros, debiendo comunicarse ambos por una galería o pasillo que tendrá en planta la forma de greca.

REFUGIOS PARA MATERIAL. En caso de guerra, con medios

convencionales o con armas atómicas, las existentes de todo orden se agotarán transcurridos más o menos tiempo. Sobre todo, en el caso de que el enemigo emplee armas atómicas, las provisiones a tomar aumentan de una manera considerable, pues hay que agregar a otras causas la necesidad de conservar víveres, medicamentos, vestuario y utensilios preservándolos de la contaminación.

Así como el Gobierno, previsor, está llevando a la práctica un plan nacional de construcción de silos para cereales, que dicho sea de paso, serían más útiles si estuvieran contruados, asimismo se llevará a cabo la práctica otro plan de construcción de refugios, no ya para personal, sino para alimentos, piensos, vestuario, medios sanitarios, de salvamento, de incendios y material de toda clase necesario para el funcionamiento de los Servicios de Protección Civil y para multitud de estaciones.

Con este objeto puede adoptarse un tipo de refugio de grandes dimensiones con la denominación de refugios públicos. Pero, preferentemente, puede adoptarse otro sistema de refugio para material, que resulta más sencillo y menos costoso que aquél, que consiste en una semiesfera de 10 a 15 metros de diámetro que puede apoyarse directamente sobre el basamento situado en el suelo o sobre un contorno cilíndrico de 2 a 3 metros de altura, dispositivo éste que ofrece la ventaja de poder adaptarse a la posición de los armarios o estantes que se considere preciso. La altura de la parte central permite colocar altas pilas de material. Este sistema ofrece varias ventajas.

En primer lugar, la construcción puede hacerse en serie, con gran economía de entramados y encofrados; en segundo lugar, se puede construir, sucesivamente, según las necesidades de almacenaje de material lo oxígeno, y en tercer lugar, en vez de concentrar las existencias en un almacén, permite la diseminación de estos elementos que se proponen, con los que se atienden a uno de los principios fundamentales de toda defensa.

En el caso de que hubiera que construir para responder a una necesidad de almacenar material en un lugar determinado, deben construirse a distancia no inferior a 50 metros, en comunicación con ellos por galería y con una protección de tierra en la clave de 1,83 metros.

Por la gran importancia que tiene la conservación de los recursos de todas clases, especialmente los alimentos y los plásticos, conviene fijar bien la idea de vulnerables que son, ofrecen de que los grandes refugios, como el inconveniente de que un impacto directo o próximo los anula, en cambio los no muy grandes pueden desmoronarse, y en esta diseminación está la base de su invulnerabilidad.

DIARIO DE BURGOS

Se vende en MADRID: Kiosco de «La Cibeles», de don Eduardo Alcalde.

Del 20 al 22 de septiembre, en Madrid, el IV Congreso Internacional de Publicidad, organizado por la I. A. A. ¿Ha solicitado información o programa? ¿Ha hecho su reserva de asistencia? Recuerde que asistiran más de un millar de expertos internacionales en mercados, ventas y publicidad. Para cualquier información sobre el programa y la asistencia al IV Congreso Internacional de Publicidad, organizado por la I. A. A., diríjase al Secretariado del mismo, en Jacometrezo, 4 y 6 - Teléfono 221 84 10 - Madrid-13. Idiomas oficiales: Español e inglés, traducción simultánea.

Fiestas en la capital de la Ribera

Nuestro Rvdmo. Prelado presidió el domingo en Aranda de Duero la solemne procesión en honor de Nuestra Señora de las Viñas

Aranda de Duero. (De nuestro corresponsal). — Se celebró con extraordinario fervor, la fiesta principal religiosa en honor de Nuestra Señora de las Viñas.

Aranda de Duero. (De nuestro corresponsal). — Los actos que en presididos por el Excmo. Sr. Gobernador civil de Burgos don Servando Fernández Vitorio...

Ayer continuaron los festejos con extraordinaria concurrencia

En la primera novillada de feria alcanzó un gran triunfo "Terremoto" de Málaga

Aranda (De nuestro corresponsal). — Hoy han continuado, con extraordinaria concurrencia y gran brillantez las fiestas patronales.

Aranda (De nuestro corresponsal). — un pinchazo y estocada. Ovación, creja, vuelta y saludos. Se aplaude al todo en el arrastre.

A las doce de la mañana la banda de la Cruz Roja y los dulzaineros dieron las anunciadas dianas, disparándose los "cañonazos" de rigor.

Quinto. — Medina lance bien, pero vuelve a ocurrir con el bicho lo mismo que en el anterior, pese a su empuja hasta el extremo de que derriba parte de la barrera.

A las once se inauguró, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, la III Exposición de Fotografías y a la misma hora salieron gigantes y cabezudos, acompañados de los dulzaineros.

Sexto. — Terremoto, que se ha hecho con el público, toreó bien con el capote, no insistiendo que se pique demasiado al novillo, cambiando pronto el tercio.

LA PRIMERA DE FERIA

Aranda (De nuestro corresponsal). — Se ha celebrado esta tarde la primera novillada de la feria, lidiando un novillo de don Lucio Muriel, de Olmedilla (Salamanca) para el rejoneador Pedro Anastasio y seis reses de don Francisco Escudero Muriel, de Cortos (Salamanca).

Los toros resultan desiguales. Presidió el primer teniente de alcalde y presidente de la Comisión de Festejos, Enrique Blay, asesorado por don Vicente de la Brena.

En fin, una corrida en la que ha habido de todo: toros buenos y toros malos y desde los dos avisos que escuchó el sobresaliente del rejoneador hasta el triunfo de "Terremoto de Málaga".

EL SEÑOR

Aranda (De nuestro corresponsal). — Esta noche, a las diez, se ha quemado una preciosa colección de fuegos artificiales sobre el Duero. Y a la hora en que telefonamos la presente información tiene lugar en la Plaza del Caudillo un animadísimo baile.

EL SEÑOR

Aranda (De nuestro corresponsal). — Esta noche, a las diez, se ha quemado una preciosa colección de fuegos artificiales sobre el Duero. Y a la hora en que telefonamos la presente información tiene lugar en la Plaza del Caudillo un animadísimo baile.

EL SEÑOR

Aranda (De nuestro corresponsal). — Esta noche, a las diez, se ha quemado una preciosa colección de fuegos artificiales sobre el Duero. Y a la hora en que telefonamos la presente información tiene lugar en la Plaza del Caudillo un animadísimo baile.

EL SEÑOR

Aranda (De nuestro corresponsal). — Esta noche, a las diez, se ha quemado una preciosa colección de fuegos artificiales sobre el Duero. Y a la hora en que telefonamos la presente información tiene lugar en la Plaza del Caudillo un animadísimo baile.

EL SEÑOR

Aranda (De nuestro corresponsal). — Esta noche, a las diez, se ha quemado una preciosa colección de fuegos artificiales sobre el Duero. Y a la hora en que telefonamos la presente información tiene lugar en la Plaza del Caudillo un animadísimo baile.

EL SEÑOR

Aranda (De nuestro corresponsal). — Esta noche, a las diez, se ha quemado una preciosa colección de fuegos artificiales sobre el Duero. Y a la hora en que telefonamos la presente información tiene lugar en la Plaza del Caudillo un animadísimo baile.

EL SEÑOR

Aranda (De nuestro corresponsal). — Esta noche, a las diez, se ha quemado una preciosa colección de fuegos artificiales sobre el Duero. Y a la hora en que telefonamos la presente información tiene lugar en la Plaza del Caudillo un animadísimo baile.

Brillantísima jornada de clausura del II Festival de la Canción del Duero

"Leña quemada" canción galardonada con el primer premio que, en cuanto a intérpretes, obtuvieron "Los Llaneros"

Aranda. (De nuestro corresponsal). — En la noche del domingo, en la magnífica noche de ese 10 de Septiembre, festividad de Nuestra Señora de las Viñas, ante un público no solo de Aranda sino de todos los rincones de España, que ocupaba totalmente las sillas colocadas en el ruedo y el graderío, se ha celebrado la final de "La Canción del Duero" en su segundo año.

Aranda. (De nuestro corresponsal). — El locutor Díaz Palacios da lecturas al orden en sentido inverso de las canciones premiadas excepto las que corresponden a los tres primeros premios y anuncia que a petición del Jurado por haber encontrado dificultades en la clasificación, las tres primeras canciones se van a repetir éstas y así Ella Rico interpreta "Leña Quemada", Los Llaneros, "Carmuña" y Conchita Bautista "Madre Anunciación".

Aranda. (De nuestro corresponsal). — va por título "Madre Anunciación", letra y música de Mariano Méndez Vigo, premiada con 20.000 pesetas.

Además de las autoridades que resemos en días anteriores, asistieron los alcaldes de Valladolid, Soría y Zamora y personalidades de la Radio, y de la Política que no enumeramos por no resultar pesados, figurando también entre los invitados el popular "Perico Chicote".

Se repite nuevamente a deliberar el Jurado y mientras los oponentes al premio de intérpretes, interpretan una canción de su libre elección, iniciándose Los Llaneros con "La flor de la canela", Teresita Sánchez con "Tanto día", Juan Riquelme "La novia", María Amelia Gamasa "Lejos de la vida", Fernando Granada "Peregrino de amor", Geju "La novia", Alfonso y Fernando "Linda como tú", Conchita Bautista la canción andaluza "Alegrias", Arturo Ribeiro, el tercer premio del año pasado que lleva por título "Cancão a Oporto" y Ella Rico la popularísima "Rosa de Madrid".

Los premios de interpretación fueron adjudicados el primero a la agrupación Los Llaneros; segundo a Geju; tercero a Conchita Bautista; cuarto a María Amelia Gamasa; quinto a Arturo Ribeiro; sexto a Juan Riquelme; séptimo a Ella Rico; octavo a Alfonso y Fernando; noveno a Teresita Sánchez y décimo a Fernando Granada.

Seguidamente son interpretadas las diez canciones finalistas que se van a disputar los primeros premios, empezando por la portuguesa que lleva por título "O Douro pasa a cantar" que interpreta Arturo Ribeiro, Conchita Bautista interpreta "Tú y el mar", "Noche de Oporto" es interpretada por Juan Riquelme; Ella Rico interpreta "Leña quemada", Geju interpreta "Eres tonito", "Carmuña" es interpretada por "Los Llaneros", "Madre Anunciación" lo es por Conchita Bautista, Alfonso y Fernando interpretan "Viejo río", Ella Rico actúa con "Balada del Duero" y finalmente Arturo Ribeiro interpreta "O Douro canta".

Por fin se da el resultado del fallo del Jurado que en cuanto a canciones queda establecido de la siguiente manera.

Los premios fueron entregados por las primeras autoridades provinciales y locales así como por los donantes de las mismas y el de la Embajada española de Portugal a la primera canción portuguesa y al primer intérprete fue entregado por el Agregado cultural español en la Embajada don Pedro Rocamora.

Una vez que son interpretadas las 10 canciones finalistas se retira el Jurado a deliberar y mientras actúa la cantante francesa Chinita Rivero, interpretando las canciones "Pepeño" y "Todo". A continuación son los humoristas Kim y Kiko los que divierten al público con sus actuaciones y seguidamente la orquesta interpreta la música del primer premio del I Festival Hispano-Portugués

Aranda (por teléfono, de nuestro corresponsal, BONI). — Con media entrada y tarde calurosa, se celebró el domingo, en el coso taurino de "Vista Alegre", la segunda novillada de las fiestas patronales. Presidió el alcalde de la villa don Hilario Pérez, acompañado de la "Reina" de las fiestas y damas de su "Corte de Honor".

Los novillos de don Ignacio Encinas han dado un juego desigual. Primero y segundo han mansucreado y llegaron a la muleta ofreciendo dificultades. Tercero y cuarto resultaron más manejables.

Aranda (De nuestro corresponsal). — Esta noche, a las diez, se ha quemado una preciosa colección de fuegos artificiales sobre el Duero. Y a la hora en que telefonamos la presente información tiene lugar en la Plaza del Caudillo un animadísimo baile.

Aranda (De nuestro corresponsal). — Esta noche, a las diez, se ha quemado una preciosa colección de fuegos artificiales sobre el Duero. Y a la hora en que telefonamos la presente información tiene lugar en la Plaza del Caudillo un animadísimo baile.

Aranda (De nuestro corresponsal). — Esta noche, a las diez, se ha quemado una preciosa colección de fuegos artificiales sobre el Duero. Y a la hora en que telefonamos la presente información tiene lugar en la Plaza del Caudillo un animadísimo baile.

Aranda (De nuestro corresponsal). — Esta noche, a las diez, se ha quemado una preciosa colección de fuegos artificiales sobre el Duero. Y a la hora en que telefonamos la presente información tiene lugar en la Plaza del Caudillo un animadísimo baile.

Aranda (De nuestro corresponsal). — Esta noche, a las diez, se ha quemado una preciosa colección de fuegos artificiales sobre el Duero. Y a la hora en que telefonamos la presente información tiene lugar en la Plaza del Caudillo un animadísimo baile.

Aranda (De nuestro corresponsal). — Esta noche, a las diez, se ha quemado una preciosa colección de fuegos artificiales sobre el Duero. Y a la hora en que telefonamos la presente información tiene lugar en la Plaza del Caudillo un animadísimo baile.

Aranda (De nuestro corresponsal). — Esta noche, a las diez, se ha quemado una preciosa colección de fuegos artificiales sobre el Duero. Y a la hora en que telefonamos la presente información tiene lugar en la Plaza del Caudillo un animadísimo baile.

Aranda (De nuestro corresponsal). — Esta noche, a las diez, se ha quemado una preciosa colección de fuegos artificiales sobre el Duero. Y a la hora en que telefonamos la presente información tiene lugar en la Plaza del Caudillo un animadísimo baile.

Aranda (De nuestro corresponsal). — Esta noche, a las diez, se ha quemado una preciosa colección de fuegos artificiales sobre el Duero. Y a la hora en que telefonamos la presente información tiene lugar en la Plaza del Caudillo un animadísimo baile.

Aranda (De nuestro corresponsal). — Esta noche, a las diez, se ha quemado una preciosa colección de fuegos artificiales sobre el Duero. Y a la hora en que telefonamos la presente información tiene lugar en la Plaza del Caudillo un animadísimo baile.

Aranda (De nuestro corresponsal). — Esta noche, a las diez, se ha quemado una preciosa colección de fuegos artificiales sobre el Duero. Y a la hora en que telefonamos la presente información tiene lugar en la Plaza del Caudillo un animadísimo baile.

Aranda (De nuestro corresponsal). — Esta noche, a las diez, se ha quemado una preciosa colección de fuegos artificiales sobre el Duero. Y a la hora en que telefonamos la presente información tiene lugar en la Plaza del Caudillo un animadísimo baile.

Aranda (De nuestro corresponsal). — Esta noche, a las diez, se ha quemado una preciosa colección de fuegos artificiales sobre el Duero. Y a la hora en que telefonamos la presente información tiene lugar en la Plaza del Caudillo un animadísimo baile.

Aranda (De nuestro corresponsal). — Esta noche, a las diez, se ha quemado una preciosa colección de fuegos artificiales sobre el Duero. Y a la hora en que telefonamos la presente información tiene lugar en la Plaza del Caudillo un animadísimo baile.

Aranda (De nuestro corresponsal). — Esta noche, a las diez, se ha quemado una preciosa colección de fuegos artificiales sobre el Duero. Y a la hora en que telefonamos la presente información tiene lugar en la Plaza del Caudillo un animadísimo baile.

Estancia del Caudillo en La Coruña

(Viene de primera página) aclamaciones y vitores que se repitieron a lo largo del trayecto y a los que el Caudillo y su esposa contestaban sonrientes desde su automóvil.

rector magnífico de la Universidad de Santiago de Compostela. A continuación, S. E. el Generalísimo recibió en audiencia militar.

ALMUERZO A LAS AUTORIDADES DE LA CORUÑA

La Coruña. — En el día de hoy sus Excelencias el Jefe del Estado y señora ofrecieron un almuerzo a las autoridades de La Coruña. IMPOSICION DE UNA MEDALLA

Vicealmirante don Francisco Benito Perera, comandante general de la flota.

Comisión de generales y jefes de Cuerpo y de Servicio de La Coruña, presidida por el capitán general de la VIII Región Militar, don Camilo Menéndez Tolosa.

Comisión de la junta de la hermandad de alféreces provisionales de La Coruña, presidida por don Eugenio Pica Blanco.

INCIDENTES EN CUBA

(Viene de primera página) go por la mañana e iba a celebrarse el domingo por la tarde.

La Habana. — El órgano gubernamental "Revolución" dice que por lo menos una persona resultó muerta en el choque del domingo entre la muchedumbre anticomunista y los seguidores del primer ministro ante una iglesia de la capital.

El Padre Julio Ojer impuso a doña Carmen Polo la medalla de hermana mayor de la cofradía, pronunciando unas palabras alusivas al acto, en las que hizo resaltar la importancia de este acto que hoy se celebraba, precisamente al cumplirse el primer aniversario de la coronación canónica de la Virgen del Rosario, patrona de La Coruña.

Los soldados y la policía dispararon contra la muchedumbre que gritaba: "Cuba, sí; Rusia, no" — Efe.

COSTA RICA ROMPE CON CUBA

Estocolmo. — Costa Rica ha roto las relaciones diplomáticas con Cuba con una "excusa tonta", dice la Agencia soviética Tass.

Añade que Costa Rica ha roto las relaciones porque Cuba ha condenado a la última pena a cinco costarricenses que participaron en la invasión de Abril.

ORTIGUETA LLEGA A MOSCÚ

Estocolmo. — El presidente cubano, Ortiguita, ha llegado en avión a Moscú en visita oficial a la Unión Soviética, anunció Radio Moscú.

Añadió la emisora que el presidente cubano fue recibido en el aeropuerto por el presidente soviético, Leonid Brezhnev y otros altos dirigentes rusos. — Efe.

WASHINGTON

Washington. — Funcionarios del Gobierno de EE. UU. dicen que la lucha ocurrida este fin de semana entre milicianos de Castro y manifestantes anticomunistas, confirman la creencia existente en Washington de que el Jefe del Gobierno cubano está imponiendo un estado totalitario policia en Cuba.

Se espera que los sucesos de ayer tengan honda repercusión en la vida iberoamericana.

MÁS INFORMACIÓN NACIONAL

Madrid. — Hoy dieron comienzo los trabajos de la "22 Semana Bíblica española" en el Salón de actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. — Cifra.

Los sucesos de ayer — ha declarado un funcionario — han demostrado que el pueblo cubano encuentra repugnante la dictadura y que Castro ha alcanzado ese punto en el cual solo puede mantener el poder por medio del terror y la fuerza de las armas.

CURSILLO DE FORMACION

Santa Cruz del Valle de los Caidos. — Ha sido clausurado el curso de Formación y selección de investigadores sociales, organizado por el Centro de Estudios Sociales de Santa Cruz del Valle de los Caidos.

Don José Luis de Azcaraga y Bustamante, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Lugo.

ENTREGA DE VIVIENDAS

Calahorra (Logroño). — Ciento cincuenta y dos viviendas, construidas por el Patronato de la Sagrada Familia, dependiente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, han sido entregadas a sus beneficiarios, agricultores y artesanos, en su mayoría. Previamente, en el salón de actos del Ayuntamiento, el alcalde entregó un pergamino, con el nombramiento de hijo adoptivo de la ciudad, a don José Sinués Urbión, director general de dicha Caja de Ahorros, en reconocimiento

Los sucesos de ayer — ha declarado un funcionario — han demostrado que el pueblo cubano encuentra repugnante la dictadura y que Castro ha alcanzado ese punto en el cual solo puede mantener el poder por medio del terror y la fuerza de las armas.

Los sucesos de ayer — ha declarado un funcionario — han demostrado que el pueblo cubano encuentra repugnante la dictadura y que Castro ha alcanzado ese punto en el cual solo puede mantener el poder por medio del terror y la fuerza de las armas.

Los sucesos de ayer — ha declarado un funcionario — han demostrado que el pueblo cubano encuentra repugnante la dictadura y que Castro ha alcanzado ese punto en el cual solo puede mantener el poder por medio del terror y la fuerza de las armas.

Los sucesos de ayer — ha declarado un funcionario — han demostrado que el pueblo cubano encuentra repugnante la dictadura y que Castro ha alcanzado ese punto en el cual solo puede mantener el poder por medio del terror y la fuerza de las armas.

Los sucesos de ayer — ha declarado un funcionario — han demostrado que el pueblo cubano encuentra repugnante la dictadura y que Castro ha alcanzado ese punto en el cual solo puede mantener el poder por medio del terror y la fuerza de las armas.

Los sucesos de ayer — ha declarado un funcionario — han demostrado que el pueblo cubano encuentra repugnante la dictadura y que Castro ha alcanzado ese punto en el cual solo puede mantener el poder por medio del terror y la fuerza de las armas.

Los sucesos de ayer — ha declarado un funcionario — han demostrado que el pueblo cubano encuentra repugnante la dictadura y que Castro ha alcanzado ese punto en el cual solo puede mantener el poder por medio del terror y la fuerza de las armas.

Los sucesos de ayer — ha declarado un funcionario — han demostrado que el pueblo cubano encuentra repugnante la dictadura y que Castro ha alcanzado ese punto en el cual solo puede mantener el poder por medio del terror y la fuerza de las armas.

Los sucesos de ayer — ha declarado un funcionario — han demostrado que el pueblo cubano encuentra repugnante la dictadura y que Castro ha alcanzado ese punto en el cual solo puede mantener el poder por medio del terror y la fuerza de las armas.

Los sucesos de ayer — ha declarado un funcionario — han demostrado que el pueblo cubano encuentra repugnante la dictadura y que Castro ha alcanzado ese punto en el cual solo puede mantener el poder por medio del terror y la fuerza de las armas.

Los sucesos de ayer — ha declarado un funcionario — han demostrado que el pueblo cubano encuentra repugnante la dictadura y que Castro ha alcanzado ese punto en el cual solo puede mantener el poder por medio del terror y la fuerza de las armas.

Los sucesos de ayer — ha declarado un funcionario — han demostrado que el pueblo cubano encuentra repugnante la dictadura y que Castro ha alcanzado ese punto en el cual solo puede mantener el poder por medio del terror y la fuerza de las armas.

Los sucesos de ayer — ha declarado un funcionario — han demostrado que el pueblo cubano encuentra repugnante la dictadura y que Castro ha alcanzado ese punto en el cual solo puede mantener el poder por medio del terror y la fuerza de las armas.

EL SEÑOR Don Conceso Pascual de la Puente INSPECTOR FARMACÉUTICO MUNICIPAL DEL PARTIDO DE BURGOS Falleció en Gumiel de Hizán el día 9 de Septiembre, de 1961, a los 64 años de edad después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad (Q. E. P. D.)

EL SEÑOR D. Pedro Saguido Merino Falleció en el día de ayer, a los 77 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. (Q. E. P. D.)

LA SEÑORA Doña Juana Elena Ruano (VIUDA DE M. RODRIGUEZ) Falleció en el día de ayer, a los 90 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. (Q. E. P. D.)

UN ANUNCIO NO ES CARO según su costo, sino según su difusión Antes de contratarlo asegúrese de esto: Si no le basta su observación personal, asesórese en una Agencia de Publicidad Siempre resolverá anunciarse en DIARIO DE BURGOS

BECA NORTEAMERICANA Madrid. — Una beca, por valor de trescientos dólares anuales, susceptible de ser ampliada, ha sido otorgada por el Colegio de Farmacéuticos del Estado norteamericano de Florida a favor de un estudiante español de Farmacia, que sea designado previo concurso por el Colegio Farmacéutico de Madrid.

# MAS INFORMACION DEPORTIVA

**Desastre automovilista en el Gran Premio de Italia**

Cuente personas muertas y 23 heridas, al lanzarse contra el público uno de los coches que participaban en la carrera

**El conductor también perdió la vida**

**Monza.**—La cifra de muertos en el desastre automovilístico ocurrido en ocasión de la disputa del 32.º Gran Premio de Italia, alcanza ya a 15.

Es el peor desastre ocurrido en esta trágica pista. Dos espectadores más fallecieron en las primeras horas de la mañana de hoy, que se lesionaron cuando el coche conducido por Wolfgang Von Tripps se lanzó sobre la multitud. Los muertos son quince, incluido el piloto Von Tripps.

Hay otras 23 personas lesionadas, varias de ellas de pronóstico grave. Es el peor desastre en las carreras de Italia desde 1928, y se cree que pasará lo ocurrido con A. Maserati en el mismo circuito, en el que murieron quince espectadores.—A.F.I.I.

## INVESTIGACION

**Monza (Italia).**—El Gobierno Italiano, a través rápidamente después del desastre ocurrido en el Gran Premio de Monza en que murieron 15 personas, ha nombrado una comisión para que estudie medidas de seguridad para los espectadores en los circuitos de carreras en que se celebran carreras de automóviles.

El ministro de Deportes, Alberto Felchi, ha ordenado a la comisión que informe dentro de un mes sobre las nuevas normas que tienden a garantizar la vida de los espectadores de estas carreras.

## Triunfo del Burgos sobre el Alavés

(Viene de tercera página)

ves a la altura de su medio volante de pecho. La saca Fausti en corto sobre Izquierdo y éste empuja un pilerazo tremendo, naturalizado por Larzábal en agili y velocidad que arranca aplausos.

Cinco minutos después Girón es objeto de falta cuando lleva a cabo una internada. Se encarga el mismo de lanzar el castizo, haciendo el bombeo sobre puerta y de tiro cruzado. Duda un momento el meta contrario y Angel muy oportuno remata de cabeza a la red el segundo y último gol de la tarde.

Antes de agotarse los minutos que restan de este primer tiempo, Angel volvió a estar oportuno en otra jugada que pudo transformarse en gol y Aznar y Ceresuela se obsecularon con dos excelentes chuts, el primero de los cuales fue atajado por Larzábal, saliendo alto el segundo.

El calor apretaba de firme y vino bien el descanso para todos. No obstante, los jugadores tenían que acusar el esfuerzo y el fuerte tren mantenido. Esto y los dos goles conseguidos, sirían sin duda, factores que influyeron en el posterior repique de los blancos, quienes lanzaron en esta segunda parte dos corners, por tres el Alavés.

No por retrasar sus líneas de lo atacar el Burgos. Así, a los seis minutos Girón llevó a cabo una rápida jugada personal y "ciego" por los gritos de aliento que le dedicaban termino por tirar el mismo a puerta desde muy lejos y sin preparar debidamente.

En el minuto 15 se produce la amonestación del árbitro a Bañal por sus reiteradas brusquedades.

Seis minutos después el medio volante izquierdo, Anton, chuta fuerte desde lejos, saliendo el balón alto por escaso margen. Inmediatamente replica el Burgos con una bonita jugada que inicia Angel desde atrás. El balón es recogido por Aznar, quien lo cede a Girón, perdiéndole este al intentar el dribling.

Se impone unos momentos el conjunto vitoriano y a los 24 minutos Ceresuela, a centro de Girón larga un tasterazo que estrella el balón en el larguero.—Lástima de oportunidad perdida!

Aún había de perder otra Ceresuela, en el minuto 34. El arte de devolvir la pelota, fallando Ceresuela el remate, quizá, en parte, por lo que dificultó el debilitado movimiento la arena depositada en el área.

Sin más variaciones termina el partido en el que, insistimos no ha existido la calidad de juego que cabía esperar.

Nos queda, no obstante, por esta vez, la satisfacción de haber sumado dos nuevos puntos. Pero no hay que olvidar que los verdaderos aficionados prefieren ante todo ver buen fútbol. Y estamos convencidos que el Burgos con la plantilla actual puede realizarlo.

Animo, pues, y a superarse para que continúe la buena marcha emprendida.

V. M.

## La Gimnástica Arandina logra los dos primeros puntos de la temporada al vencer al Plasencia por 1-0

### Meritísimo empate del Deportivo Mirandés en el campo del Iruña

**Pamplona.**—En el campo de San Juan se ha jugado el primer encuentro del torneo liguero de Tercera División (cuarto grupo) entre el Iruña y el Deportivo Mirandés, que finalizó con el resultado de empate a un tanto.

A las órdenes del colgado navarro Señor Valencia, los equipos se alinearon así:

Mirandés.—Aguirre I; Pallz, Nebreda, Aguirre II, Aitor, Furgaña, Lecube, Pangu, Amécha, Euztanantzi III e Iborra.

Iruña.—Carmelo, Olabe, Imirizaldu, Tlusta, "el negro", Avesa, Iturricha, Otero, Erbiti, Arastua y Delgado.

El primer tiempo transcurrió con mucho dominio por parte del equipo de Mirandés, que fue más que el Iruña y con mayor rapidez que los locales. No se inauguró el marcador en esta primera mitad y es a los 20 minutos del segundo tiempo cuando Amécha consigue un bonito gol para el Mirandés. A los 38, Erbiti, con un tiro desde lejos, sorprende a Aguirre I, obteniendo el tanto del empate para el Iruña.

Cada equipo sacó cinco corners y ambos han demostrado falta de acoplamiento, más acentuada en el Iruña. El Mirandés pudo llevar mejor y con mayor rapidez el balón al campo contrario. Los locales, con mucho entusiasmo, se dedicaron a bombardear balones, juego que favoreció a la defensa mirandesa, que ha sido la mejor línea de los forasteros.

El Deportivo Mirandés mereció y debió ganar el encuentro en la primera parte, pues tuvo magníficas ocasiones, que su delantera no supo aprovechar unas veces y otras porque lanzó los tiros defectuosamente y lejos del marco contrario.

El Iruña estrelló tres balones en los postes y sin embargo, el resultado final, favorable al Mirandés, tenía que haber sido de 4-1, pues el equipo burgalés se mostró superior en todo momento al conjunto navarro.

El Mirandés causó buena impresión y fue aplaudido en muchas jugadas por el es-a-a público que asistió al encuentro, en una tarde de mucho sol.

## En la «Subida al Naranco» venció Antonio Barrutia

**Oviedo.**—Antonio Barrutia se ha proclamado vencedor en la prueba ciclista denominada "Subida al Naranco".

La prueba se disputó sobre un recorrido de 94 kilómetros, ochenta y ocho de ellos en llano y los restantes en duras rampas.

Apenas iniciada la prueba, a los 15 kms. de la misma, se despegó un grupo de corredores que no habría de abandonar su posición de cabeza. Eran éstos, Vélez, Barrutia, Carlos Pérez y San Emeterio. Se llegó a las estrabaciones del Naranco donde los escaladores Loroño y Bahamontes, intentaron el despegue y alcanzar a los de cabeza, intento que no consiguieron llevar a cabo. Hay que destacar que Bahamontes hizo una magnífica subida en un tiempo de 16 minutos 17 segundos, aunque no pudo impedir que los que le precedían consiguieran su intención. La clasificación ha sido la siguiente:

- Antonio Barrutia, 2 h., 24 minutos, 10 segundos.
- Julio San Emeterio, 2-24-14.
- Eusebio Vélez, 2-24-45.
- Carlos Pérez, 2-25-15.
- Carmelo Morales, 2-25-50.
- Rogelio Hernández, 2-26-15.
- Bahamontes, 2-27.

A continuación los restantes corredores, entre los que figuraban Loroño y Suárez.

## 382 PLAZAS

Convocadas 116 plazas Auxiliares Ministeriales, acumuladas a las 266 anteriores: total 382. Instancias hasta 25 Septiembre. Últimas oposiciones obtuvimos números 1 y 2 (50 plazas en total).

## AGENTES JUDICIALES

Convocadas 50 plazas Agentes Judiciales de la Admón. de Justicia. Varones 21 a 45 años. No se exige Título. Instancias hasta 3 Octubre.

Para ambas oposiciones preparación en clases y por correspondencia. Inmejorables contestaciones. Pida programa gratis (francos 2 ptas.).

**Academia Bilbao**  
SAGASTA, 10 — MADRID (4)

## D. Benito Pico designado presidente de la Real Federación Española de Fútbol

Madrid.—Esta tarde se ha reunido la comisión directiva de la delegación nacional de Educación Física y Deportes, bajo la presidencia de don José Antonio Eloia Olaso.

Entre otros acuerdos se adoptó el de nombrar presidente de la Real Federación Española de Fútbol a don Benito Pico, quien hasta ahora presidia la Comisión gestora de la misma.—A.F.I.I.

## REPRESENTANTE

Introducido en Electro-domésticos para venta elevador reductor automático TV, con patente nacional y antena TV, todos los canales, se desea para esta capital y provincia.

Por tratarse de un asunto importantísimo, será inútil dirigirse sin buenas referencias. Escribir ALAS. Referencia 1.720. Independencia, 26. ZARAGOZA

## Carmelo Rubio revivió su título de campeón provincial

La coincidencia con otras pruebas en diversos lugares de las provincias limítrofes restó participación a la última carrera ciclista valdeoliva que el trofeo de la Caja de Ahorros Municipal. Para los corredores burgaleses esta misma prueba servía para la disputa del campeonato provincial.

Tomaron la salida 17 corredores, algunos de Valladolid, Soria, Vitoria, Miranda y en mayor número los de Burgos. Debido al fuerte calor no tuvo notas sensacionales la carrera, ya que casi toda se hizo en peloton.

Seguidamente, el delegado provincial de Sindicatos agrado los avances y magnífica organización, poniéndose a tocar los múltiples temas del Consejo en sí, todos los cuales fueron ampliamente comentados y estudiados, muy especialmente aquellos problemas de índole general que afectan a varios pueblos de la comarca.

Fueron cotejados los índices de rendimientos en los distintos cultivos, sistemas de explotación ganadera, concentración forestal y, en fin, todo el amplio programa que abarca el cuestionario preparado por la Organización sindical para el desarrollo de estas importantes tareas.

Tras de largas horas de trabajo se dió por terminada la reunión, no sin que el delegado provincial de Sindicatos indicase a todos los reunidos la necesidad de convertirse en los mejores preparadores de las ideas de cooperación que son claramente necesarias si se quiere que esta nuestra provincia logre ponerse a la altura correspondiente en la coyuntura económica de la segunda fase del Plan de Estabilización, que no es otro que la «expansión», dirigida principalmente a la Agricultura.

En la reunión reinó el mayor entusiasmo, habiendo sido aplaudido calorosamente nuestra primera jornada sindical al final de la disertación.

**REUNION DEL CONSEJO COMARCAL DE ESPINOSA DE LOS MONTEROS**

Para hoy está señalada la reunión del Consejo Comarcil Sindical de Espinosa de los Monteros acto que, como todos los anteriores, estará presidido por el delegado provincial de Sindicatos y en el que serán estudiados problemas de gran interés y trascendencia para el futuro de esta amplia zona burgalesa.

La Cruz Roja es en el Mundo, la mejor obra de caridad para enfermos y necesitados.

## Guía facultativa

- F. URRACA**  
OCULISTA  
LAIN CALVO, 17 - TELÉFONO 1311
- Dr. V. BEATO**  
PARTOS Y GINECOLOGIA  
MONEDA 22 - TELÉF. 423
- A. Gómez López**  
Del Hospital Militar  
CORAZON - PULMON  
San Cosme, 2. - Teléfono 5596
- A. Torrecilla**  
HUESOS Y ARTICULACIONES  
CIRUGIA GENERAL.—RAYOS X  
Avda. del Cid, 10, 5.º. - Tifón. 3649
- José m. de Sebastián**  
MEDICO  
ANÁLISIS CLÍNICOS  
TRANSFUSIONES  
Vitoria, 19, 2.º. — Teléfono 3789
- Federico Gascon**  
MEDICO DENTISTA  
Antanador 19, 2.º. decha. — Tlf. 5457
- José Muñoz Avila**  
RIÑON Y VIAS URINARIAS  
A. Bonifaz, 12, 1.º. Teléfono 1539
- DOCTOR GARZON**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER — ESTERILIDAD  
Pl. Rey San Fernando 3, 2.º. Tel. 1448
- LUIS REBOLLO**  
ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS  
San Julián, 3, 3.º. letra D. Tel. 5428  
Consulta de 12.30 a 2.30 y 5 a 7
- Z. CONDE VIVAR**  
DENTISTA  
San Pablo núm. 6, 1.º
- L. Escibano Gozalo**  
CIRUGIA GENERAL  
HUESOS Y ARTICULACIONES  
Concepción, 15. Teléfono 4093
- V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Análisis Clínico — Rayos X  
Metabolimetría  
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6  
Vitoria, 20, 1.º. — Teléfono 3667
- Gutiérrez Sesma**  
Pediatría - Fisiocultura  
Consulta de 10.30 a 12.30  
San Juan, 27 — Tifón. 4745 y 3485

## Los Consejos comarcales de la Organización Sindical

Ayer se celebró el de Villarcayo estudiándose los diversos problemas de tan importante zona.

### Hoy se reunirá el de Espinosa de los Monteros

Tuvo lugar ayer, en Villarcayo, la reunión del Consejo Sindical Comarcil de la citada localidad, acto que estuvo presidido por el delegado provincial de Sindicatos, acompañado por el presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, alcalde de la villa y mandos de la Organización sindical.

Asistieron los presidentes y secretarios de las Hermandades del Campo y representaciones de los agricultores de los pueblos de Afarados de Moneo, Ahedo de Butrón, Bárzana de Pienza, Cubillos del Rojo, Dobro, Extramiana, Garofa, Junta de la Cerca, Junta de Oteo, Junta de Río de Lasa, Junta de San Martín de Lasa, Junta de Villalba de Lasa, Jurisdicción de San Zadornil, Lozanos de Tobalina, Medina de Pomar, Merindad de Castilla la Vieja, Merindad de Valdivielso, Nofuentes, Partido de la Sierra en Tobalina, Pesañas de Burgos, Quintana Martín Galdinez, San Martín de Don, Trespaderne, Valle de Manzanaeda y Villarcayo.

Dió comienzo la reunión con unas palabras del alcalde de Villarcayo, quien dió la bienvenida a las autoridades sindicales y representantes de los pueblos de la comarca, deseándoles acertasen plenamente en el encuzamiento de los problemas que la zona tiene pendientes.

Seguidamente, el delegado provincial de Sindicatos agradeció las atenciones y magnífica organización, poniéndose a tocar los múltiples temas del Consejo en sí, todos los cuales fueron ampliamente comentados y estudiados, muy especialmente aquellos problemas de índole general que afectan a varios pueblos de la comarca.

Fueron cotejados los índices de rendimientos en los distintos cultivos, sistemas de explotación ganadera, concentración forestal y, en fin, todo el amplio programa que abarca el cuestionario preparado por la Organización sindical para el desarrollo de estas importantes tareas.

## La Casa de Asturias y León conmemoró el domingo su fiesta patronal



La Casa de Asturias y León en nuestra ciudad, celebró el domingo diversos actos en honor de sus excelsos Patronos la Virgen del Camino y Nuestra Señora de Covadonga, advocaciones marianas con las que se venera a Nuestra Señora de León y Asturias.

A las once de la mañana, en la Iglesia de los Padres Carmelitas, fue oficiada una misa por el reverendo Padre Irineo de la Virgen del Carmen, pronunciando una hermosa oración mariana el reverendo Padre Valentín de la Cruz, ambos carmelitas descalzos.

El acto religioso estuvo presidido por el teniente de alcalde, señor Alberdi, en representación del Excmo. Ayuntamiento presidente de honor de la Casa de Asturias y León, don Federico Fernández Trapa; presidente de la Junta directiva, don Alejandro Montes; representantes de las peñas y casas regionales y miembros de la Junta Directiva. El templo presentaba un magnífico aspecto, encontrándose completamente lleno de asturianos y leoneses residentes en nuestra ciudad y otros muchos fieles devotos de Nuestra Señora bajo las advocaciones de las Patronas de las dos regiones españolas. Terminado el Santo Sacrificio las niñas María Teresa Feito y Francisco Cepallego y Raquel Chico Quintana, depositaron sus ramos de flores ante las imágenes.

En el momento social de la entidad, fue servida una copa de vino español a autoridades e invitados y a la tarde se celebró el tercer concurso de escanciadores de sidra.

(Foto FEDE)

## LA PROVINCIA

### CRONICAS DE NUESTROS CORRESPONSALES

**Roa**

El día 6 de los corrientes ha cumplido 53 años de edad nuestro celoso párroco don Zacarías Delgado. Con tal motivo ha sido objeto de cariñosas felicitaciones por parte de sus feligreses. Desearíamos para el celoso sacerdote largos años de vida y que el Señor le siga iluminando para que acertadamente conduzca al pueblo de Roa al que tanto amor viene demostrando.

Esta misma día se reunió el Consejo comarcil sindical en el que estudiaron diversos problemas de orden general que la zona tiene planteados. Con datos abundantes y profundos sobre ello se publicó amplia reseña del acto en este Diario de fecha siete.

**FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DE LA VEGA**

Que es grande la devoción de Roa hacia la Virgen de la Vega, lo demuestra la novena que en su honor se ha celebrado durante los días del 31 de Agosto al 7 de Septiembre, culminando los actos el día 8 en el Santuario de la misma.

Procesionalmente, se trajo la Virgen desde su morada cotidiana hasta la antigua Colegiata de Santa María donde se ha celebrado la novena en su honor, con gran concurrencia de fieles.

A ambos lados del altar mayor se encontraban la representación de la Cofradía: todos los días ha dirigido la palabra a los fieles, que llevaban las llaves de la Iglesia el párroco don Zacarías Delgado. Con sencillez, elocuencia, claro y conciso, al estilo castellano, ha expuesto diversos temas, todos ellos relacionados con el motivo del novenario.

El día 7, a las cinco y media de la tarde, después del último acto de la novena, la imagen de Nuestra Señora de la Vega ha sido trasladada a su Santuario, que se halla situado en medio de la vasta y féraz vega, dominando pacífica que a su alrededor se extiende.

Es este Santuario de respetables dimensiones, formando su planta un rectángulo y si se quiere una cruz, en pequeñas dimensiones en sus brazos. Su estilo, aunque no muy definido parece tener algo del románico del renacimiento, su ornato arquitectónico, fuera del frontis, es nulo; en las pechinas de la crucería, se ven cuatros frescos representando los evangelistas, y en la bóveda, otros varios sobre diversos pasajes de la vida de la Virgen. Tiene tres altares más o menos de estilo barroco, el de San Isidro Labrador, el de Santiago y en el centro el Mayor que es donde está la Virgen en su camerón. La imagen de la Virgen lleva corona real; además de inseparable aureola que está dispendiéndose rayos de luz. Lleva en el brazo izquierdo el Niño que mira de frente al pueblo y cñe corona en el principio. Madre e Hijo ostentan en la mano derechas ramilletes de flores y la Virgen Centro Real.

Como a ocho de oro al novenario y en el Santuario de la Virgen se han celebrado los siguientes actos; a las doce horas la Santa Misa, ofrecida de preste el R. P. Claudio García O. P. hijo del pueblo, asistido de don Zacarías Delgado como diácono y del R. P. Teofilo Aparicio O. S. A. Cópote le sagrada Cátedra el R. P. Agustín Crespo O. S. A., también hijo del pueblo, quien con erudición, sobria elocuencia y profundo sentido filosófico vertió sobre la felicidad y la Virgen de la Vega portadora de la misma, desarrollando muy acertadamente el doble concepto de felicidad «relativa» aquella que se puede conseguir en esta morada de paso del hombre sobre la Tierra, y «absoluta» que solamente Dios, que es con la posesión de Dios, que es la Virgen de la Vega militadora para que podamos conseguir esta felicidad absoluta.

El coro cantó la Misa Pontifical de Píeres acompañando al armonium don Fernando Salvador.

En la noche, en la Plaza, hubo gran baile, concurrido y animado, pues el buen tiempo realmente ha hecho que hasta avanzadas horas de la noche, se haya podido disfrutar de las delicias de una noche de verano.

Que haga Nuestra Señora, que el pueblo de Roa prospere en todo línea de bienes y que se acrente más y más cada día la devoción hacia la que es la más hermosa y lozana flor de las flores de la Vega.

El correspondal

**La labor de la Cruz Roja**

En la distribución del Fondo para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades, cerca de 30.000 jóvenes procedentes de la Enseñanza Primaria o trabajadores, se incorporarán en el próximo curso a los estudios tanto generales como profesionales.

**Vive ponte rinde**

gane dinero con la pollucia T-60 de TOHUER S.A. VALLADOLID

EN ARANDA: BLANCO, Bajón, 13.  
EN LERMA: COMERCIAL PABLOS, G. Mola, 23.  
EN SALAS: IZQUIERDO, Granja Mari Tere.

**Cárneros**

Borros - Andoños

**COTO PINILLA**

PINILLA DE TRASMONTE

**Auxiliares administrativos**

precisa importante empresa. Gran porvenir. Edad 16 a 18 años. Inútil sin conocimientos. Dirigirse por escrito al número 4455. Apartado 117. — BURGOS

**CURSO DE INICIACION EN INGENIERIA Y ARQUITECTURA**

**ACADEMIA DOBAO - DIAZ GUERRA**

Hermosilla, 109 - MADRID (9)

Cada día UNA NOTA curiosa

## "El país de las sonrisas": una atrevida sátira del régimen comunista

### Desconcertante artículo de un periodista húngaro publicado en un semanario literario de Budapest

Viena.—(Crónica del corresponsal de la agencia "Europa-Press", especial para DIARIO DE BURGOS)

El artículo más atrevido que ha aparecido en la Prensa húngara desde la revolución de Octubre de 1956, ha sido publicado por el semanario literario "Electes Irodalom" (en castellano "Vida y Literatura").

Geza Hegedus, un conocido periodista y escritor que en 1956 fue ya considerado como literato poco fiel a la línea del partido, es el autor del artículo. Se titula "El país de las sonrisas" y quiere ser la descripción de un sueño maravilloso que ha tenido el escritor. Desde el punto de vista metafórico, el simbolismo es evidente.

Por ser ésta una característica que distinguía al país de los demás que lo rodeaban. La posesión de una potente papaya y de un grueso abdomen, constituyen en este país los distintivos que daban prestigio y bienestar. El señor Hegedus, pasaba por delante de la "casa de los hombres doctos y bien alimentados", una tienda en la que no se servía a los hombres fiacos; diviso letreros en los que se advertía a los ciudadanos que desconfiaran de la delgadez y de la gente de aspecto serio y meditado. Por fin, el visitante se vio rodeado y apretado por una agitada masa de hombres gordos. El no se sentía a gusto en este ambiente, porque se daba cuenta de su propia flaquez y del mal estado de su estomago que le acompañaba desde su salida de Europa occidental.

EL MINISTERIO DE LA ALEGRIA

Por suerte no estaba del todo aislado. Pronto descubrió que también existía una pequeña minoría de gente de aspecto flaco y colorado que se resistía a enorgullirse a pesar de la espléndida alimentación del Estado y de la propaganda.

El "Gran Chistoso", que era el personaje que había decidido la suerte de la gente gorda y la desgracia de los flacos, también había procurado evitar que nadie pudiera dejar de ser feliz. Había un Ministerio para la "Alegría Popular", dirigido por el "Reidlor número 1". Uno de los cometidos era explicar a los diputados de los demás países — más desgraciados que el suyo — por qué los hombres gordos y su orden social eran mejores y cuál era la razón por la cual los hombres esqueléticos debían ser apartados de la vida pública.

El señor Hegedus, un hombre delgado, se ve transportado de pronto al país de los hombres gordos y felices. En las ciudades de este país los letrados de las calles eran rostros gordos y sonrientes y en cada esquina había gente que cantaba loas a la gorda.

Al llegar a este punto empezó a penetrar la duda en el espíritu del protagonista. ¿Era este país realmente democrático? Desde luego le parecía comprensible que en el país de los hombres gordos la mayoría de la gente naciera gorda; pero también parecía posible que de vez en cuando naciera algún raquítico o delgado. ¿Qué sería de su vida en un país en el que la sordura era de interés nacional? ¿Como se las arreglaría para vivir en medio de hombres felices y gordos?

gados que no se opusieron al dominio de los gordos— fueron tolerados en puestos de poca importancia. Desde luego ello se hizo en plan de prueba—continúa explicando el ministro de la "Alegría popular"—, pero caso que quisieran dificultades a los gordos les sería aplicada en seguida la Ley con todo rigor. La gente delgada y raquítica intentó todo lo posible para hacerse pasar como miembros de la clase dominante. Pero el Estado tuvo que mantenerse vigilante: Antes de nombrar a los candidatos para entrar al servicio del Estado, se les sometía a una revisión médica. Cuando no se podía atestiguar suficientemente su tendencia a la gortura, eran rechazados. Las mismas normas se aplicaban para ingresar en la Universidad. Los hombres gordos que perdían peso mientras ocupaban un cargo público, corrían el peligro de ser despedidos en el momento en que su delgadez los delataba.

## Argelia tiene ya tres Gobiernos

### El último, formado por el O. A. S., acaba de ser descubierto por la policía francesa

#### En él figuran Ortiz, Salan y otros dirigentes del fracasado golpe militar en Argelia

París (Crónica rediotelegráfica del corresponsal de "Europa-Press", especial para nuestro periódico).

La policía francesa ha detenido a veinte miembros de O. A. S. (Organisation de L'Armée Secrète), perteneciente a la red metropolitana, con lo que cree haber desarticulado el aparato terrorista de los partidarios de la Argelia francesa. Con este motivo, ha hecho público un comunicado en el que, por primera vez desde los sucesos de la pasada rebelión en Argelia, se ha informado de los resultados obtenidos para reprimir las actividades del O. A. S.

La figura clave, que ha actuado de cabo del ejército, ha sido un carnicero del Mediodía francés en cuyo poder se encontraron importantes documentos con ordenes para los grupos terroristas. Fue apresado hace diez días y, al ser interrogado por la Policía, ha declarado cuanto sabía acerca de la fantasma organización.

Como se sabe, el O. A. S. opera desde poco después del fracasado levantamiento de los militares en Argelia. Sus dirigentes son los legendarios militares que no pudieron encontrarse y muchos de los cuales continúan viviendo en Argelia aunque se desconoce el paradero exacto. Hace algunos meses publicaron unos panfletos en los que daban a conocer su programa político, que no era sino el mismo de siempre: luchar porque Argelia continúe siendo francesa, a costa de lo que sea. Afirman que es una Argelia independiente que una nueva presa para el comunismo y una amenaza para los millones de europeos que viven en el territorio norteafricano. Al parecer el O. A. S. se organiza en forma de células secretas, muy parecidas a las que tiene el F. L. N., su peor enemigo. Prepararon una extensa red de sabotajes y explosiones con bombas de plástico que han ensañado en los alrededores de Argelia y son los autores de los periódicos rumores sobre el golpe militar en París, para derribar al Gobierno del general de Gaulle.

El hecho de que "El país de las sonrisas" haya podido ser publicado en Hungría se interpreta como una consecuencia del debilitamiento del "control" del Gobierno sobre la literatura. Hace uno o dos años, esta alegoría de Hegedus no hubiera llevado a la luz en ninguna circunstancia.

Ricardo ESTARRIOL

## La vinagreta da alegría, hace dormir y combate el sudor

### Pero hay que desconfiar del vinagre, que ataca al estómago y a los riñones

Berna (Crónica especial para Agencia "Fiel", por M. G.).—El verano es la estación de los alimentos crudos de las ensaladas y del vinagre. Cuando hace mucho calor apetecen las comidas frías. Un plato de tomates bien sazonados, una buena vinagreta, es algo que se hace tan rápidamente, que está tan fresco y tan apetitoso que todo el mundo usa y abusa de ello. Pero, con esos alimentos el estomago recibe una dosis de vinagre a la que no está acostumbrado. De ahí puede venir algún grave inconveniente para la salud. El organismo puede pagar cara esos orgías de vinagreta.

EN PEQUEÑAS DOSIS ES SALUD

Consumido en pequeñas dosis, el vinagre es excelente para la salud. Tonifica el estomago, acelera la digestión. Una ensalada antes de la comida abre el apetito y facilita la asimilación de los alimentos. Pero existen dos clases de vinagre: de vino y de alcohol. El que hay que utilizar es el vinagre de vino, que es más sano, más alimenticio y que todos los elementos y las vitaminas de la vida.

El vinagre actúa sobre la sangre y modifica la reacción haciéndola más ácida. Y los médicos han comprobado que las ideas negras, la melancolía, la neurastenia, proceden precisamente de la baja de esa acidez. Elevándola, el vinagre hace alegre y optimista. Actúa incluso sobre los nervios, que tranquiliza y apacigua. Una ensalada a la hora de comer prepara una buena noche, llena de sueños rosados.

Finalmente la vinagreta impide la transpiración, si hace calor. El fenómeno es conocido desde hace mucho tiempo. Un régimen alimenticio rico en vinagre, combate y desodoriza la transpiración. Si suelta usted mucho no vacíe y consuma salsa vinagreta. NO HAY QUE ABUSAR

Por la vinagreta tomada en cantidad tiene efectos desastrosos. Irrita y ataca la mucosa estomacal, que se inflama y secreta demasiado ácido clorídrico. El exceso de ácido provoca úlceras gástricas y degenera en dispepsia crónica e incluso en úlcera. Por lo tanto, no hay que abusar de vinagre. Dos o tres cucharadas al día, cada una de ellas mezclada con una cucharadita de vinagre, bastan. El vinagre tomado en exceso es también nocivo para los riñones y puede

## La memoria extirpada

Por Francisco Javier MARTÍN-ABRIL

USTEDES se quejan de que tienen mala memoria. Casi todos los hombres nos quejamos de que tenemos mala memoria. No nos quejamos, es cambio de tener mala inteligencia. Decimos: «Tengo tan mala memoria». No decimos: «Tengo tan mala inteligencia». El pensamiento, que es comentado en alguna ocasión, es de La Rochefoucauld. Pero ahora quería referirme a un fenómeno que me ha sucedido tres o cuatro veces en mi vida y que consiste en advertir de pronto que se me ha ido la memoria, como si una mano misteriosa y terrible hubiese penetrado en mi cerebro y me la hubiera extirpado.

¿Qué dolor, amigos! Un dolor que no es físico, aunque lo sea también un poco, sino un dolor de vacío, de angustia, de opresión, de negrura. Afortunadamente, la crisis pasa pronto, pero el susto es de categoría.

La primera vez, me sucedió en verano. Había yo pasado unos días en Madrid, con mi novia, y al regresar a mi ciudad me percaté de que se me había olvidado, si no todo, casi todo. Yo tenía aquel año que examinar de Derecho Civil. Pero, ¿cómo iba a examinar a los alumnos en aquellas condiciones? Se lo dije al médico de cabecera, quien afirmó:

—Será una cosa pasajera. La memoria, cuando de verdad se pierde, tarda mucho en recuperarse.

En efecto, al día siguiente, tras unas horas de sueño reparador, ya estaba yo normal y me acordaba de los puntos esenciales del Derecho Civil, incluidos los censos enfiteútic, consignativo y reservativo.

Me ha vuelto a suceder, muy recientemente. Estaba yo en los toros, explicando la corrida a una muchachita francesa. No es fácil explicar una corrida de toros en francés, aunque por la otra parte haya una gran cantidad de intención. Qué suerte hubiera, y con la cual no contamos. Lo cierto es que en unos momentos me quedé sin una zona importante de la memoria. No sabía cómo se llamaban los toreros ni otras muchas cosas. ¿Ustedes saben lo mal que se pasa?

Hay que callarse. Hay que esconderse. Ganas sentimos de salir corriendo, para encerrarnos en casa y esperar a que pase la nube. Porque, si en esos instantes nos hablan algunas personas: «Cómo vamos a reaccionar? Dírnos que no hacemos pie en la vida. Y es entonces cuando, aun en ese estado de borrosa conciencia, comenzamos a valorar nuestra memoria, la

cantidad de cosas que llevamos al día en la cabeza: nombres, fechas, relaciones de ideas, puentes entre datos.

Se carece de puntos de referencia y tememos que la gente nos hable. Es menester hacer un gran esfuerzo para acordarse del nombre del interlocutor y no digamos de sus apellidos. Y así por el estilo. ¿Cómo diablo esto! Nos vemos de repente pobres, desvalidos, naufragos; ¿Quién tuviera la memoria de los días desmemorados! En esas horas, nos cambiaríamos por el tramontano normal por dotado de memoria. Envidiamos al que nos dice con exactitud el nombre de un har, al que nos recuerda la vulgar cita de un libro, al que nos evoca, con ciertos porramoros, una escena de la vida. ¿Cuántas cosas sabemos — recordamos — habitualmente, a las que no damos la menor importancia! Ello se ve cuando nos hallamos en la indignación a que aludo. Los médicos sabrán. Tal vez una fuerte bajada de tensión.

A Dios gracias, el fenómeno de la memoria extirpada, que he sufrido algunas veces, se extingue en seguida: unas horas, una mañana, una tarde, acaso un día. ¿Qué gusto se experimenta al recobrar la normalidad! Se ve claro, se pisa terreno firme, se está centrado, se puede hablar. Parece que se sale de un túnel largo, estrecho, lleno de humo. ¿Qué placer, la luz clara! ¿Qué delicia, el viento fresco! Y uno recuerda, nos sentimos dueños — administradores — de nuestra memoria, de nuestra «mal» memoria, que Dios nos conserve.

## Carta de Madrid

Madrid.—(Crónica de "Tachin", para DIARIO DE BURGOS)

Calor y toreros son los únicos temas interesantes de nuestro resumen dominical de hoy. Ni caballos, ni motos, ¡ni fútbol! El calor, absolutamente serio, digno de los últimos días de Julio, de una intensidad

dad rara en esta época septiembre. Menos mal que los días han acordado mucho, como los trajes de las chicas de quince años, y a las nueve de la noche la temperatura era poco menos que deliciosa. Pero ¡qué día agobiante!

En la Monumental volvió a triunfar Rafael Chacarte, que va a pasarse largos hacia el pináculo de la torería, en el que hacía tiempo que no estaba un bilbaíno. Se agotaron los billetes, a lo que contribuyó eficazmente Chacarte. Tres tandas de magníficos naturales no se ven todos los días, ni tampoco una escotada que permita al puntillero seguir fumando tranquilamente. Se llevó la oreja, naturalmente. En su segundo, excelentes pasos, un pinchazo y una escotada. Andrés Vázquez triunfó también. Sus dramáticos lances gustaron de veras. Una vuelta al ruedo y una oreja fue el premio a su lucidísima actuación.

Y esto poco fue todo lo que ocurrió, que nosotros sepamos, el segundo domingo de Septiembre el mes que esta año parece que va a ser de los que secan las fuentes, no de los que se levantan los puentes.

En la Comedia se ha estrenado una obra titulada «El vampiro». Según los carteles, el perpetrador es un tal Ashwood, pero tras este nombre británico y moderado se oculta — y hace muy bien — un señor con apellidos españoles, sin duda por temor al homicidio o, por lo menos, al trauma. Se ha perseguido imbuir terror y se han conseguido estentóreas carcajadas tras los nerviosos alaridos de los personajes, todos medocamente interpretados, como merecían. Un desastre por arriba, por abajo y por el medio. Una mamarrachada. Un pésimo folletín. Parece ser que el joven autor de todo eso pertenece a la llamada «nueva ola».

### NOTICIAS BREVES

Sigue el calor, cáspita.

— Ahora resulta que el Vasas húngaro es formidable. Taquilla a la vista.

— Ya va a estrenar otra comedia Alfonso Paso. Se titula «Vamos a decir mentiras».

## Calumnioso ataque del patriarcado de Moscú al Concilio Ecueménico

París.—La "Revista del Patriarcado de Moscú", publica en su último número un artículo contra el Concilio Ecueménico o Vaticano II. Entre los diversos ataques que destaca la siguiente calumniosa acusación: "Existen muchas razones — históricas, políticas y sociológicas — para prevenir una orientación de la actividad del Concilio encaminada a conseguir objetivos políticos incompatibles con el espíritu del cristianismo". No deja de causar extrañeza esa acusación de politización lanzada desde un organismo religioso totalmente sometido a los dictados de Moscú.

### TORERES

El sghatorio de toreros está atestado de diestrós heridos. Un par de cornadas más y las camillas tendrán que hacer cola en el Jardín de la fina y dar la vez. Pero, afortunadamente, no sabemos qué clase de taumaturgos son los médicos del sanatorio taurino ni qué misteriosas pocimas les dan a los huéspedes que todos se ponen buenos a los pocos días. Las heridas ofrecen envidiable aspecto y únicamente se pierden una corrida en La Línea o en Alcañete. Es asombroso. Llega un «torero» herido, con destrozados en la saponerosa esa y la femoral como para regular y a los diez minutos se pone un pluma verde oliva, se cubre con una bata azul de motas, blancas, sonríe y se hace una foto junto a sus familiares y amigos que están muy inclinados hacia el torero o con un brazo sobre el blanco tubo de la enbebera de la cama. Hemos visto toda una piana de un periódico ocupada por fotografías de toreros lesionados. Son once y todos, con la excepción de un tal Requena, al que se le nota fastidiado, están sonriendo, eufóricos, joviales. Y todos, también, ansían volver a los ruedos y arriamarse muchísimo para satisfacer a la afición, a la que tanto quieren y que tanto les quiere.

## Trescientos mil obreros en huelga en Detroit

Detroit.—El Sindicato de obreros de la Industria del Automóvil se ha declarado en huelga contra la General Motors. Esta es la mayor huelga de esta industria en once años y participarán en ella unos 310.000 obreros.

La huelga ha comenzado a las 16.00 horas después de fracasarse las negociaciones que comenzaron ayer por la tarde y han durado toda la noche, llegando a un acuerdo sobre un nuevo contrato de trabajo.

La General Motors y el Sindicato llegaron aun acuerdo en la cuestión de dinero de un nuevo contrato, pero no se han podido poner de acuerdo sobre las condiciones de trabajo y la cuestión de la producción.

El Sindicato tiene un fondo para huelgas de 50 millones de dólares, pero esta cantidad durará solamente mes y medio, ya que se calcula que el costo para ayudar a los obreros de esta industria se elevará a ocho millones por semana.

## Ha muerto el actor octogenario Leo Carrillo

Santa Mónica (California).—El actor cinematográfico de carácter, Leo Carrillo, ha muerto de cáncer, a la edad de 81 años.

Leo Carrillo, que era de origen español, había filmado infinidad de películas y últimamente su fama había aumentado considerablemente por unos programas seriales de la televisión norteamericana que él protagonizaba y denominaba «Cisco Kid».

Su hija, María Antonia, y el hermano Otto, se encontraban a su lado en el momento del fallecimiento.

Leo Carrillo era descendiente de una distinguida familia española afincada en California. Su abuelo fue el primer gobernador provisional de este Estado.—Efe.

### GOXAS

Concentración de cuadros de don Francisco. Un centenar, nada menos y con motivo de lo de la capitalidad. Será uno de los actos conmemorativos. Algunos de los lenzos serán contemplados por primera vez por infinidad de aficionados y curiosos. Otros son conocidos por minorías solamente. Una serie de cuadros los ha aportado el Banco de España. Proceden del Banco de San Carlos de España por último. Son retratos de los directores Cabarrús, Tolosa, Altamira, Larrañaga... Hay otras magníficas aportaciones. La exposición será inaugurada a fines de este mes, al parecer.

### MILLON

Ana María Neudack es una doctora alemana que está tarde descendiendo por las escaleras desde el avión de la Luftwaffe, acompañada de su marido. Motivos tenía para sonreír. Uno, que llegaba a Madrid. Otro que traía en el bolso la libreta de un «Mercedes» último modelo y un reloj de oro. Al subir al avión en Francfort, una grave Comisión se los dio. Le dijo que hacía la pasajería un millón de la Compañía y que eso había que mojarlo. Al llegar a Barajas, otra Comisión, flores y

## EL PROBLEMA ARGELINO

(Viene de primera página)

ta argelino Messali Hadj ha dicho hoy que un movimiento de reconciliación entre su movimiento nacional argelino (MNA) y el grupo riva (FLN), "no puede excluirse" después de la reciente reorganización de la dirección del F. L. N., "en todo caso — dijo a los periodistas — este es mi deseo. Yo creo que una aproximación entre los dos movimientos contribuiría a poner fin a la guerra en Argelia".

### FELICITACION DE KRUSCHEF A DE GAULLE

Londres.—El primer ministro soviético, Kruschef, ha enviado al presidente De Gaulle un telegrama de felicitación por haber salido ileso del reciente atentado, según informa hoy radio Moscú.

### COMIENZO DE UN JUICIO

París.—Ante un tribunal militar ha comenzado la vista de la causa contra un comandante de División, un médico, un escritor de teatro y otras 19 personas acusadas de conspirar en París para derribar al Gobierno francés durante la insurrección de Argel del pasado mes de Abril.

Entre los acusados figuran el general Jacques Faure, el doctor Henri Cathala y el escritor Jacques Dupont, y dos fugitivos que serán juzgados en rebeldía. El general Faure, que se dice estaba relacionado con la organización del Ejército secreto según documentos encontrados por la policía, se presentó vestido de uniforme.

También compareció ante el tribunal el general Jean de Crevecoeur, supuesto dirigente de la O. A. S.

El fiscal dijo que los acusados proyectaban un levantamiento en Francia metropolitana para después de la ocupación de Argelia por las derechas.—Efe.

### NUEVAS CONVERSACIONES EN MOSCÚ

Rebat.—El ministro de asuntos islámicos y dirigente del partido Tsiglal, Alal el Fassi, ha mantenido "nuevas conversaciones" en Moscú con el jefe de Gobierno soviético, Nikita Kruschef, según ha dicho el Ministerio de Información. No se ha facilitado detalladamente alguno de estas conversaciones.—Efe.

Para continuación de estudios de Formación Profesional Industrial (Oficialia y Maestria), más de 6.000 he-

## GRAN TEATRO

HOY, 745 tarde  
11 noche

Presentación de la COMPAÑIA DE COMEDIA COMICA

### PEPE ALFAYATE

— CON —  
Rafaela Rodríguez

ESTRENO DEL GRANDIOSO EXITO COMICO

## «EL TIO PEPE»

de JOSE ALFAYATE y VICENTE SORIANO DE ANDIA

(Autorizado mayores 16 años)

DOS UNICOS DIAS DE ACTUACION

## Cuando la gafa se convierte en un auxiliar de la belleza

Por Angeles VILARTA

DESDE que la duquesa D'Aulnoy, en su viaje a España, refería su encuentro en un salón "con varias damas muy jóvenes, con grandes espejuelos sobre la nariz, atados a las orejas", y formulaba una seguridad acerca de que "algunas bellas caprichosas no creían que en diez años se hayan quitado los espejuelos más que para dormir", hasta que no había medio humano de convencer a una muchacha, o a una señora de que el estado de su vista aconsejaba el uso de las gafas, corrió bastante tiempo.

Y todo el asunto residía en que a los anteojos les quitaron fantasía y los llenaron de dioptrías. Una mujer no sale con dioptrías, proclamando su número, a la calle. Incluso cuando los más sabios afirman que los ojos que padecen de miopía son más profundos, más bellos. Unas gafas cabalgando sobre la nariz bien perfilada, en las que solo había un valor cotizado, el de la necesidad, no podía tener éxito. Equivalía a gritar que la edad, que un defecto, ros colocaban en inferioridad frente a las que miraban la vida de frente y sin necesidad de soportes. Total, que era como reconocerse manca o coja de la vista. Y eso no. Era preferible no distinguir entre un hipopótamo y una flor que ir al óptico a encargarse unos espejuelos.

Las que ya avanzaban en el camino de los años, se les arreglaban con el juego un poco de damas de la época de Doña María Cristina de Austria. Pero los imperiales nunca fueron demasiado antes para salir a la calle. Para mirar a un empujador resultaban bien, pero no para examinar la juventud de las sardinas en un puesto de pescado.

Si hoy abusamos de un sentido, es el de la vista. Y lo que nos espera con la televisión! El mundo actual nos entra por los ojos, y los espectadores mayoritarios no son los que se oyen, sino los que se ven.

Nada, sin embargo, hubiera conseguido la necesidad, ni una propaganda intensiva, si no acertara un hombre de talento a convertir la gafa, no en señal de decrecimiento y defecto físico, sino en una fórmula para disfrazar la edad, ouitar, bajo los cristales oscuros, las patas de gello, lo cansado de la mirada.

Este fue el gran éxito y este fue el comienzo de la popularidad de estos complementos de la vista.

Pastaba echarle un poco de fantasía, y se la echaron.

Hay una moda para las gafas, y dentro de esa moda un ancho margen de deberes.

## La memoria extirpada

Por Francisco Javier MARTÍN-ABRIL

USTEDES se quejan de que tienen mala memoria. Casi todos los hombres nos quejamos de que tenemos mala memoria. No nos quejamos, es cambio de tener mala inteligencia. Decimos: «Tengo tan mala memoria». No decimos: «Tengo tan mala inteligencia». El pensamiento, que es comentado en alguna ocasión, es de La Rochefoucauld. Pero ahora quería referirme a un fenómeno que me ha sucedido tres o cuatro veces en mi vida y que consiste en advertir de pronto que se me ha ido la memoria, como si una mano misteriosa y terrible hubiese penetrado en mi cerebro y me la hubiera extirpado.

¿Qué dolor, amigos! Un dolor que no es físico, aunque lo sea también un poco, sino un dolor de vacío, de angustia, de opresión, de negrura. Afortunadamente, la crisis pasa pronto, pero el susto es de categoría.

La primera vez, me sucedió en verano. Había yo pasado unos días en Madrid, con mi novia, y al regresar a mi ciudad me percaté de que se me había olvidado, si no todo, casi todo. Yo tenía aquel año que examinar de Derecho Civil. Pero, ¿cómo iba a examinar a los alumnos en aquellas condiciones? Se lo dije al médico de cabecera, quien afirmó:

—Será una cosa pasajera. La memoria, cuando de verdad se pierde, tarda mucho en recuperarse.

En efecto, al día siguiente, tras unas horas de sueño reparador, ya estaba yo normal y me acordaba de los puntos esenciales del Derecho Civil, incluidos los censos enfiteútic, consignativo y reservativo.

Me ha vuelto a suceder, muy recientemente. Estaba yo en los toros, explicando la corrida a una muchachita francesa. No es fácil explicar una corrida de toros en francés, aunque por la otra parte haya una gran cantidad de intención. Qué suerte hubiera, y con la cual no contamos. Lo cierto es que en unos momentos me quedé sin una zona importante de la memoria. No sabía cómo se llamaban los toreros ni otras muchas cosas. ¿Ustedes saben lo mal que se pasa?

Hay que callarse. Hay que esconderse. Ganas sentimos de salir corriendo, para encerrarnos en casa y esperar a que pase la nube. Porque, si en esos instantes nos hablan algunas personas: «Cómo vamos a reaccionar? Dírnos que no hacemos pie en la vida. Y es entonces cuando, aun en ese estado de borrosa conciencia, comenzamos a valorar nuestra memoria, la

## Argelia tiene ya tres Gobiernos

### El último, formado por el O. A. S., acaba de ser descubierto por la policía francesa

#### En él figuran Ortiz, Salan y otros dirigentes del fracasado golpe militar en Argelia

París (Crónica rediotelegráfica del corresponsal de "Europa-Press", especial para nuestro periódico).

La policía francesa ha detenido a veinte miembros de O. A. S. (Organisation de L'Armée Secrète), perteneciente a la red metropolitana, con lo que cree haber desarticulado el aparato terrorista de los partidarios de la Argelia francesa. Con este motivo, ha hecho público un comunicado en el que, por primera vez desde los sucesos de la pasada rebelión en Argelia, se ha informado de los resultados obtenidos para reprimir las actividades del O. A. S.

La figura clave, que ha actuado de cabo del ejército, ha sido un carnicero del Mediodía francés en cuyo poder se encontraron importantes documentos con ordenes para los grupos terroristas. Fue apresado hace diez días y, al ser interrogado por la Policía, ha declarado cuanto sabía acerca de la fantasma organización.

Como se sabe, el O. A. S. opera desde poco después del fracasado levantamiento de los militares en Argelia. Sus dirigentes son los legendarios militares que no pudieron encontrarse y muchos de los cuales continúan viviendo en Argelia aunque se desconoce el paradero exacto. Hace algunos meses publicaron unos panfletos en los que daban a conocer su programa político, que no era sino el mismo de siempre: luchar porque Argelia continúe siendo francesa, a costa de lo que sea. Afirman que es una Argelia independiente que una nueva presa para el comunismo y una amenaza para los millones de europeos que viven en el territorio norteafricano. Al parecer el O. A. S. se organiza en forma de células secretas, muy parecidas a las que tiene el F. L. N., su peor enemigo. Prepararon una extensa red de sabotajes y explosiones con bombas de plástico que han ensañado en los alrededores de Argelia y son los autores de los periódicos rumores sobre el golpe militar en París, para derribar al Gobierno del general de Gaulle.